

El Gobierno acuerda suprimir determinados organismos de intervención económica

Un decreto desarrollando algunos preceptos sobre intervenciones de capital extranjero

Es promovido al empleo de auditor general el coronel don José María Dávila Huguet

Se declara de utilidad pública la concentración parcelaria en Santa María del Campo

Referencia del Consejo de ministros celebrado ayer en La Coruña

La Coruña.—En la Delegación provincial del Ministerio de Información y Turismo, se facilitó en la noche de ayer la siguiente referencia de lo tratado en el Consejo de ministros celebrado en el Pazo de Meirás, bajo la presidencia de Su Excelencia el jefe del Estado:

PRESIDENCIA DEL GOBIERNO
Decreto por el que se suprimen determinados organismos de intervención económica.
Decreto sobre pago a los pensionistas españoles del ferrocarril Ceuta-Tetuán.
Decreto por el que se desarro-

llan algunos preceptos del decreto-ley sobre inversiones de capital extranjero de 27 de Julio de 1959.

Decreto sobre convalidación de tasas y exacciones parafiscales en el Ministerio de Educación Nacional.

Orden por la que se regula la fabricación y empleo de disolventes y otros productos que contienen benceno.

ASUNTOS EXTERIORES
Informe general sobre política exterior.

JUSTICIA
Decreto de personal.
Expedientes de revisión de precios de indulto y de libertad condicional.

EJERCITO
Decreto por el que se asciende, en virtud de vacante, al empleo de teniente general al de División don Manuel Carrasco Verde.

Decreto por los que se asciende, en virtud de vacante, al empleo de general de División a los de brigada, de Artillería, don Manuel Marcide Odiozola; de Caballería, don José Navarro Morenés; de Estado Mayor, don Angel González de Mendoza Doreviller y de Ingenieros, don Agustín Tejada Sanz y don Félix Gómez Guillamón Guillamón.

Decreto por los que se asciende, en virtud de vacante, al empleo de general de brigada a los coroneles, de Artillería, don Pedro Herrera Eserin y don Francisco Uriarte Martín; de Estado Mayor, don Francisco Javier García Gozalves y de Ingenieros, don Ramón Ribas Martínez y don Enrique Guiloche Vayo.

Decreto por el que se asciende, en virtud de vacante, al empleo de auditor general, al coronel auditor, don José María Dávila Huguet.

Decreto por el que se crea la Escuela de Aplicación del Cuerpo de Sanidad.

Decreto por los que se concede la Cruz del Mérito Militar, con distintivo blanco, pensionada, a un capitán, un teniente, un cabo primero y dos cabos, por su sobresaliente actuación en la extinción de un incendio.

Acuerdo por el que pasan a depender orgánicamente del Ejército de Tierra y serán reorganizadas las fuerzas de Policía de la provincia del Sahara.

MARINA
Acuerdo por el que se remite a las Cortes un proyecto de ley sobre fijación de plantillas del personal de los Cuerpos patentados y de suboficiales de la Armada.

HACIENDA
Expedientes sobre asuntos propios del Departamento.

GOBERNACION
Acuerdo por el que se remite a las Cortes un proyecto de ley por la que se crea la Mutualidad nacional de Previsión en la Administración local.

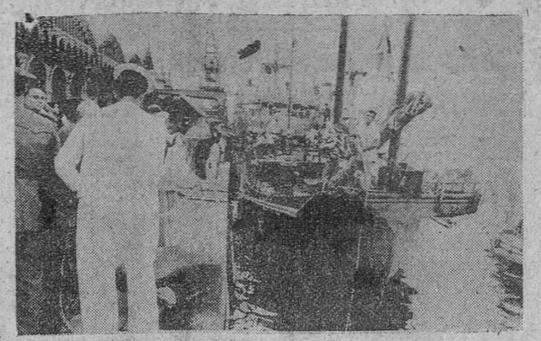
Decreto sobre perfeccionamiento de funcionarios del Ministerio de la Gobernación.

Decreto sobre administración en los servicios de tráfico.

Decreto por el que se concede la Gran Cruz de Beneficencia a doña Justa Castellón Mac-Mahon.

Decreto por los que se autoriza a (Pasa a última página)

Cariñoso recibimiento en Barcelona a los tripulantes del junco "Rubia"



Barcelona.— La tripulación del junco "Rubia" durante las faenas de atraque en el muelle Bosch y Alsina de este puerto, al rendir viaje desde Hong Kong después de 235 días de navegación. Millares de barceloneses acudieron a dar la bienvenida a la valerosa tripulación.—(Foto Cifra)

Nuevas perspectivas para las inversiones de capital extranjero en España

Madrid.—A las numerosas impresiones favorables que se tienen registrando sobre la inversión en España de capitales extranjeros con motivo de las recientes medidas económicas adoptadas por nuestro país, vienen a sumarse las que se desprenden de la próxima celebración en Madrid del Congreso de la asociación fiscal internacional.

Hombres de empresa, asesores económicos y miembros de los Ministerios financieros de más de 15 países se reunirán en Madrid para examinar en qué forma las medidas fiscales pueden significar un incentivo para la atracción de las inversiones extranjeras. En los medios relacionados con el Congreso y en la secretaría de la asociación española de Derecho Financiero, entidad organizadora, se reciben muestras interesantes del interés con que a España se refiere. La celebración de dicho congreso brinda una posibilidad de contacto directo de las más importantes entidades financieras internacionales con nuestro país, de excepcional interés por la actual conjuntura económica española.

Nuestro Rvdo. Prelado en Miranda de Ebro

Presidió la solemne procesión de Nuestra Señora de Altimira

MIRANDA (De nuestro corresponsal).—Han dado el nombre, con gran animación, las imágenes de esta ciudad, desarrollándose los actos previstos en el programa: Primer Concurso de Dibujos y Pinturas Infantiles al aire libre, organizado por la Caja de Ahorros Municipal; Exposición de Pintura en la Escuela Cervantes y bendición y apertura de la Tómbola a beneficio del Asilo de Ancianos y Secretariado Interparroquial de Caridad.

A última hora de la tarde llegó el Excmo. Sr. Arzobispo, que fue recibido por el alcalde y Ayuntamiento en Corporación, con los cuales presidió la solemne procesión de Nuestra Señora de Altimira. Después del recorrido triunfal de la Patrona de la ciudad, fue cantada en la parroquia de Santa María una solemne Salve.

Hoy, sábado, el doctor Pérez Platero oficiará, a las nueve, una misa rezada y asistirá, a las diez, a la solemne, que presidirá con todas las autoridades.—HERRERO.

Cinco mil casas destruidas por las lluvias, en Bombay

Bombay.—Inesperadas lluvias monzónicas han destruido cinco mil hogares en el distrito de Gujerat en las dos últimas semanas.

El Gobierno ha destinado 20.000 dólares para ayuda a los damnificados.—Efe.

Se ha descubierto una conjura para asesinar a Makarios y sus ministros

Es aceptada la política argelina de De Gaulle por los jefes de Gobierno de la Comunidad francesa

Londres.— El partido conservador británico ha publicado un manifiesto electoral en el que se afirma que las iniciativas del Gobierno conservador han logrado romper el punto muerto en que se encontraban las relaciones diplomáticas entre el Este y el Oeste y que la suavización de la tensión mundial ha comenzado con la visita de Harold Mac Millan a Rusia durante el presente año.

En el manifiesto se anuncia una política de "paz con justicia".

UNA CONJURA
Atenas.— El periódico gubernamental "Kathimerini" informa hoy que ha sido descubierto una conjura para asesinar al arzobispo Makarios y a sus ministros, precipitando a Chipre en la guerra civil.

El periódico dice que el arzobispo reveló este complot en una reunión celebrada ayer en Nicosia a la que asistieron 150 representantes de la organización D. M. A., organización que ha sustituido a la Eoka.—Efe.

CESA LA LUCHA EN LAOS
Vientian.— Se informa que la lucha prácticamente ha cesado en Laos en vísperas de la llegada a aquel país del equipo de investigadores de las Naciones Unidas.

LA SITUACION ES CRITICA
Londres.— El ministro de Asuntos Exteriores laosiano ha declarado a su llegada de París, que la situación en Laos constituye una cuestión crítica y seria.

TURQUIA Y EL MERCADO COMUN
Bruselas.— Al final de la reunión del Consejo de ministros del Mercado Común se ha facilitado un comunicado en que se dice que por unanimidad "se ha considerado favorablemente" la petición del Gobierno turco para adherirse a la Organización, aunque la asociación de Turquía al Mercado Común "crearía cierto número de problemas que han de ser resueltos".—Efe.

ACEPTAN EL PLAN DE PAZ
París.— Los jefes de Gobierno de la Comunidad Francesa de Naciones aprobaron el nuevo plan para Argelia del presidente De Gaulle.

EL REY FEDERICO DE DINAMARCA, ENFERMO
Copenhague.— Por prescripción facultativa, el Rey Federico de Dinamarca, se ha visto obligado a guardar cama. Sufre un fuerte catarro y tiene elevada fiebre.

La princesa Margarita, de 19 años de edad, heredera al Trono, ocupará el cargo, acompañada de la reina Ingrid, en la ceremonia anual de apertura de la Universidad de Jutlandia, hoy viernes, en Aarhus.

SE HA DUPLICADO LA POBLACION MUNDIAL EN LOS ULTIMOS 50 AÑOS

Copenhague.— La población mundial se ha duplicado en el transcurso de los últimos 50 años, sin que la producción alimenticia haya alcanzado las mismas proporciones, ha informado el director general de la Organización de Alimentación y Agricultura de las Naciones Unidas, Binay Ranjan Sen.—Efe.

Instrucción en el manejo de armas entregadas al Ejército de Laos



Pakse (Laos).— Como parte de la ayuda del programa de asistencia militar de los Estados Unidos a Laos, instructores de este país enseñan a los miembros del ejército laosiano el manejo de las armas últimamente recibidas. (Foto Cifra)

Ofrenda nacional del Mar en el templo votivo de Panjón

Llega a Madrid el presidente de la Asamblea nacional francesa

Vigo.— En el templo votivo del mar, sito en Panjón, se celebró la tradicional solemnidad de la ofrenda nacional del mar, homenaje que las tres Marinas de España, armada, mercante y pesquera, ofrecen a su Patrona, la Virgen del Carmen, en el Santuario radicado en dicha villa.

Hizo la ofrenda el subsecretario de la Marina mercante, almirante Jauregui, que invocó la protección de la Virgen para las tres Marinas de España. Contó al oferente el Obispo de Tuy-Vigo, doctor Lopez Ortiz.

PIADOSO RECUERDO
Barcelona.— En el "Turo del Home", de Montseny, donde cayó el avión en el que se encontraba la muerte un grupo de estudiantes ingleses y otras personas españolas, se ha colocado una cruz con la siguiente leyenda: "In memoriam 19. VIII. 1959".

La bella y piadosa iniciativa fue tomada por un grupo de vecinos de Santa Fe y el jefe del Observatorio del "Turo", don Fernando García de Castro, ha prometido que él y su esposa procurarán que siempre haya flores ante la cruz.—Cifra.

Ha muerto el actor Paul Douglas

Hollywood.— El famoso actor cinematográfico Paul Douglas ha fallecido en esta ciudad, de un ataque al corazón, a los 52 años de edad. El gran actor estaba casado con la actriz Jansterling.

IMPORTACION

Madrid.—Por la Dirección General de Comercio Exterior se ha abierto el cupo global número 18 (productos químicos de base para perfumería) sobre un 70 por 100 equivalente a 700.000 dólares.

Las solicitudes de importación habrán de presentarse antes del día 10 de Octubre.

PERSONALIDAD FRANCESA

EN MADRID
Madrid.— Invitado por el Ayuntamiento de Madrid, llegó a Barajas, en avión, el presidente de la Asamblea nacional francesa y alcalde de Burdeos, general M. Jacques Chaban Delmas.

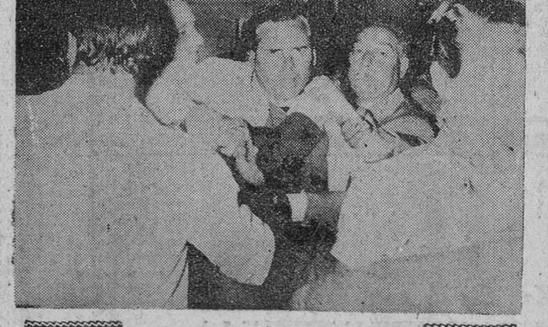
Fue recibido en el aeropuerto por el Ayuntamiento en Corporación y bajo mazas, presidente de la Diputación, embajador de Francia y esposa y alto personal de la Embajada.

Mañana, a las diez menos cuarto de la noche, se celebrará en su honor una recepción en la Casa de la Villa, durante la cual le será impuesta la medalla de oro de Madrid.—Cifra.

EL DOCTOR VARA, PONENTE EN EL CONGRESO DE CIRUGIA

Madrid.— La Asociación Española de Cirujanos, a propuesta de su consejo directivo que preside el profesor Martín Lagos, ha nombrado ponentes para el próximo Congreso de Cirugía, que se celebrará en Barcelona el año 1963, a los doctores Vara Lopez, Garrido-Lestache y Gomar Guarnier, que desarrollarán el tema "Malformaciones congénitas", propuesto por el propio doctor Garrido-Lestache en el pasado Congreso celebrado en Valencia.

¡DEJADME SOLO!



Esto parece estar diciendo el productor cinematográfico irlandés Kelvin McCloy —película suya "Mr. Success"—, que alteró la calma del Festival Cinematográfico de Venecia al pasar de las palabras a la acción en un conato de riña con el crítico cinematográfico londinense Leonard Moseley. La fotografía muestra a los amigos de McCloy sujetando a este que se quiere "comer crudo" al crítico cinematográfico. Al parecer, Moseley cometió cierta imprudencia y el excitable irlandés se lanzó a lavar la ofensa. Las mujeres gritaron y los hombres se interpusieron. Al día siguiente, McCloy dijo: "Volveré a hacerlo cada vez que le vea. No todo en el festival veneciano han sido sonrisas y poses de "vamp". — "A. S. Press"

Con la "Crónica de Yagüe", próxima a aparecer, Burgos pagará una deuda de gratitud hacia el ilustre general

El Ayuntamiento encomendó la obra a nuestro compañero Juan José Calleja que aspira a reflejar una semblanza fiel de la vida y hechos del hombre y del soldado

En el próximo mes de Octubre se cumplirá el séptimo aniversario del fallecimiento en Burgos de su inolvidable hijo adoptivo y Medalla de Oro de la ciudad y de la provincia, Excmo. Sr. D. Juan Yagüe Blanco, capitán general del Ejército español y Marqués de San Leonardo de Yagüe, título que le otorgó el Jefe del Estado, al morir, como reconocimiento a sus singulares hechos de armas y a la incorruptible personalidad política del ilustre patriota.

Perpetuar en una obra escrita la vida y obra de tan destacado soldado fue uno de los acuerdos adoptados entonces por el Ayuntamiento burgués, que encargó de escribir la "Crónica de Yagüe" a nuestro entrañable compañero de Redacción Juan José Calleja, quien acababa de ser distinguido por el mismo Concejo con el primer premio en un concurso de investigación sobre el Municipio de Burgos en la Baja Edad Media, después de haber escrito "Los Monjes Blancos del Valle".

Aunque la lógica discreción del cronista de Yagüe ha rodeado en estos últimos años del más riguroso sigilo al desarrollo de su obra—al bien nosotros estamos al tanto de su gestión—, hoy podemos anunciar, cumpliendo excepcionalmente el silencio del querido compañero, que dicho libro biográfico, contenido en un grueso volumen, entra ahora en su última fase, de manera que próximamente hará entrega su autor a la Alcaldía-presidencia de dicho texto que va ilustrado con profusas fotografías, de interés histórico ya en el terreno militar como en el civil.

Para que los lectores conozcan, en síntesis, algunos pormenores al respecto, hemos querido hacer unas preguntas a nuestro querido compañero y en la propia Casa del DIARIO.

—El corresponsal de Cifra en Soria acaba de transmitir a su Agencia la noticia de la próxima aparición del libro. Adelantamos, por favor, la estructuración general de la obra.

—Ese celo periodístico y buen amigo se ha adelantado. Y esto me pone en un trance difícil. Desde luego el libro va ahora a "todo avance" y creo que en la Primavera estará listo.

—Quieres explicarnos, en síntesis, el planteamiento y desarrollo de la "Crónica"?

—Pues verás; soy un gran admirador de aquel gran canciller de Castilla y cronista de los Reyes que se llamó don Pedro López de Ayala. He querido, —y perdón por la presunción— tratar de volver a la tradición de aquellas crónicas, huyendo de la biografía retórica y fría. Protagonista, tiempo, escenarios, luchas, pasiones; todo es distinto de los siglos del Medioevo. Y ahí está la dificultad. Para ser más preciso diré que la "Crónica de Yagüe" aspira a ser una semblanza, lo más depurada y fiel, del hombre y del soldado, de sus hechos de armas, ya en Marruecos,—¡qué brava arrogancia la de aquel impetuoso capitán, luchando en Yebala contra El

Se aprueba la construcción de más de mil viviendas en Burgos y la provincia

De ellas corresponden 371 a la capital y 125 a Miranda

Se ha reunido la Comisión provincial de la Vivienda, bajo la presidencia del delegado provincial de la Vivienda y con asistencia de los vocales pertenecientes a dicha Comisión, quienes examinaron los proyectos presentados para la construcción de viviendas subvencionadas y del Grupo I en Burgos y provincia.

Se aprobó la construcción de 972 viviendas de la categoría de subvencionadas y de 45 viviendas del grupo I, de las que se proyecta construir, en la capital, 344 subvencionadas y 27 del grupo I; en Miranda de Ebro, 107 subvencionadas y 18 del grupo I y 21 en el resto de la provincia.

Entre los proyectos presentados merecen destacarse, por el número de viviendas proyectadas, los pertenecientes a la Caja de Ahorros Municipal de Burgos ("Asociación Santa María la Mayor"), para construir en los terrenos de la Alhóndiga; Caja de Ahorros del Círculo Católico de Obreros, en terrenos de la calle de San José y en Morco y constructor Monje y Celaya, S. L., en el barrio de San Pedro.

En la provincia, la Cooperativa de Hogares para Burgos presentó, entre otros proyectos, dos importantes para edificar 50 viviendas subvencionadas en Miranda de Ebro, las cuales fueron también aprobadas por la Comisión.

—¿Qué frase te ha impresionado más de Yagüe?

—Aquella que hace referencia a la despedida que efectuó a sus queridos legionarios al ser nombrado ministro del Aire. Cuando les dijo, poco más o menos, esto: «Sabed que en estos momentos, al tener que decirnos adiós por dejar de mandarnos, me estoy comiendo las lágrimas».

—Entonces ¿contento?

—Más bien preocupado. Es mucha la responsabilidad de reflejar ponderadamente una vida tan original, prototipo de genial conductor de hombres, al que por su idiosincrasia de austeridad y modestia muchos corresponsales de guerra en la Cruzada y algunos escritores después, no dieron en los escritos el debido mérito a sus hechos de armas. Se diría que sólo le servía Yagüe —con su imponente perfil humano— para asociarle a una serie de anécdotas de interés emotivo.

—¿Será pues, tu libro, una reivindicación?

—Intentaré ser la pura verdad, sin dobleces y sin desorbitar las cosas.

—¿Tuviéste alguna relación personal con el general Yagüe?

—Sólo una vez. Fue al inaugurarse las obras de la iglesia catedral de Cardena, Le entregué, con una dedicatoria mi libro de "Los Monjes Blancos". Me estrechó fuertemente la mano y al saber que, además de periodista, era yo un soldado, se le llenó el semblante de sorpresa y contento.

—¿Quieres decirnos algo más?

—Que si la "Crónica de Yagüe" se imprime, como yo espero, Dios rogándole, será un motivo de satisfacción para Burgos, que pagará así una deuda de gratitud hacia su extraordinario bienhechor. Sólo faltará después que Burgos le levante un monumento o que dé su nombre a una de las nuevas calles.

Que así sea...

Los príncipes de Lieja visitaron ayer Aranjuez

Parte del camino llevó al volante la princesa

Madrid.— Los Príncipes de Lieja estuvieron esta tarde en Aranjuez. Hicieron el viaje solos en el coche Mercedes del embajador de Bélgica, llevando el volante parte del camino la Princesa Paola.

Al estar regresaron a Madrid, mostrándose encantados por la visita al Palacio y sus jardines, la Casa del Labrador, el lago y todas las bellezas de este real sitio.—Cifra.

Ayer

El presente número es portador de un simpático mensaje plebiscario de alegría para todos los burgaleses. Porque no en balde va en nuestras columnas una serie de trabajos de exaltación de la capital de Ribera, en la conmemoración gozosa de sus festejos patronales.

Mas no se trata sólo de poner de relieve el fervor, la alegría con que Aranda de Duero se presenta a sus hermanas, las demás poblaciones de la provincia, en la esplendorosa conmemoración de la fiesta patronal. Es hora, muy oportuna, de ponderar el colosal esfuerzo que viene realizando esa entrañable villa burgalesa por responder a la decisiva coyuntura que la hora actual le ha deparado, con el plan de descongestión de Madrid.

No es la primera vez que a éste se alude en nuestras columnas. Por el contrario, es en ellas donde de manera bien perseverante, con amplitud de argumentos y de testimonios del más diverso orden, se ha defendido la inclusión de Aranda en dicho plan y ponderado las circunstancias que en ella se dan y que han sido perfectamente comprendidas por el Ministerio de la Vivienda para que sus anhelos se cumplan.

Por eso, si todos y cada uno de nuestros pueblos merecen felicitación cordial, fraterna, en la conmemoración de sus festejos patronales, Aranda de Duero, ejemplar en su entrega absoluta al trascendental empeño de estas horas, es doblemente acreedora a ese parabién emocionado y entrañable, que nosotros queremos dedicarle en las presentes fiestas, a las que se entrega con legítima satisfacción.

Nosotros, al dedicarle, pues, el cariñoso mensaje de unas páginas especiales, hemos de unir a él esa enhorabuena a que por tantos motivos se ha hecho merecedora. Y, de un modo particular, a su alcalde, artífice de ese resurgimiento cada vez más próximo y llamado a convertir a Aranda en algo que no hace mucho hubiera sido considerado como un sueño y que hoy ya es, felizmente, una realidad tangible. Sirva de ejemplo para todos ese elevado bagaje en que ha fructificado el entusiasmo, el celo, la solidaridad, el amor a la Patria chica, que ha derrochado a raudales la capital de la Ribera, a la que, en sus fiestas patronales, dedicamos un cordialísimo saludo y una sincera y amplia felicitación.—B. I.

Actualidad burgalesa

La "Fuente Nueva" se instalará en el Parque del Castillo

Sesión de la Comisión municipal Permanente

Anoche celebró sesión la Comisión municipal permanente, bajo la presidencia del segundo teniente de alcalde, don Vicente Pérez Ortega, por imposibilidad de asistencia del alcalde. Asistieron los tenientes de alcalde señores Villalain, Fernández, Arroyo Alcalde, Iturriaga y Ruiz Pascual.

Entre otros de trámite, se adoptaron los siguientes acuerdos: Asuntos económicos.—Aprobar el padrón adicional para el cobro de los derechos por ocupación del suelo en la vía pública por todos, tribunas, etc.; el adicional para percepción de los derechos por ocupación del suelo de la vía pública; los formados para el arbitrio municipal sobre Riqueza Urbana y la matrícula para el percibo del arbitrio no fiscal sobre decoración y adorno de fachadas y alumbrado de portales y escaleras, acordando su exposición al público a efectos de reclamaciones.

Rescindir los contratos suscritos con el Club Ciclista Burgalés, Sindicato provincial de Hostelería, Grupo de cafés, bares y tabernas y Sala de Fiestas.

Obras y servicios.—Conceder licencia para efectuar diversas obras, a doña Damiana Arribas García, don Desiderio Serna para la acometida a la alcantarilla general del ramal correspondiente a la casa num. 2, de la calle del Juego de Bolos del Barrio de Gamonal y don Hipólito Arciniega para construir en el solar número 3 de la calle de las Trinas.

FUERA DE CONVOCATORIA

Por último, se cambiaron impresiones sobre el traslado de la fuente existente en el término denominado Fuente Nueva al Parque del Castillo, ya que en la actualidad se está procediendo a desmontarla en razón a que se encuentra en emplazamiento afectado por el trazado de la carretera de enlace entre las de Madrid a Irun y Burgos a Santander, y se tiene proyectada su instalación en aquel Parque, para aprovechar el elemento ornamental que dicha fuente representa, sin que este traslado signifique que la privación del servicio de agua a la zona donde actualmente se encuentra, ya que continuará manteniéndose el mismo.

NOTICIAS

MOVIMIENTO DEMOGRAFICO.—Durante el día de ayer se verificaron en el Registro civil las siguientes inscripciones: Nacimientos: María del Mar Andrade Arangüena, María Rosario Esteban Viletes y Luis Fernando Sevilla Hidalgo.

Matrimonios: Don Alberto Alonso Santocalla con doña Pilar González del Moral, hoy a la una, en San Lorenzo; don Alejandro Maté Vicente con doña Carmen Molina Gomez, hoy, a las doce, en San Julian; San Pedro y San Felices y don Eusebio Anton Peña, con doña Anunciación Inés Ramos, hoy, a las doce, en La Anunciación.

Defunciones: María Teresa García Camarero, de Madrid, tres meses, San Juan, 37 y Ana María Martín Guevara, de Burgos 12 años, Paloma, 39.

primero de estos vehículos los otros tres se fueron contra él, sufriendo los cuatro desperfectos. El primero era un autobús que hace el servicio a la Ciudad Deportiva.

El segundo, una ambulancia D. K. W. de Sanidad Militar, matrícula E. T. 656.000. En este vehículo viajaban el chofer un niño de 10 años y su padre, un sargento. El niño resultó herido. Esta ambulancia sufrió desperfectos en la parte trasera.

El tercer vehículo era un coche Seat, particular, matrícula M 124.261, que sufrió desperfectos en carrocería anterior y posterior.

Por último, el cuarto vehículo, que fue el que con más violencia empujó desde atrás a los otros, fue un camión de transporte de Burgos, matrícula M 64.344.

Como consecuencia del encontronazo se produjo una paralización del tráfico en aquel tramo de la carretera.

En la Casa de Socorro, donde ingreso herido el niño Manuel García Mulas, de 10 años, que vive en Huelgas, calle de Alfonso VIII, num. 7, que era el que viajaba en la D. K. W., le fue apreciada a éste una herida contusa en región occipital superior, de pronostico leve.



Del DIARIO DE BURGOS correspondiente al jueves 12 de Septiembre de 1929

EN las oposiciones que acaban de realizar, para el Cuerpo diplomático, ha obtenido plaza el joven abogado burgalés, D. Justo Bernabeu Gómez.

SOBRE los términos de varios pueblos de la comarca de Iba de Duero, así como en los de Santhibáñez Zarzaguda y Quintana Manvirgo, descargaron días pasados formidables tormentas, acompañadas de pedrisco, que arrasó el viñedo y las huertas.

POR don Teodoro S. Zaparán y para su hijo Federico S. Royuela, reputado médico de esta localidad, ha sido pedida en Valladolid la mano de la bellísima señorita, Concha Gómez Rivot.

HOY, a mediodía, ha llegado a Burgos en automóvil monseñor Tedeschi, Nuncio de Su Santidad en Madrid, acompañado del auditor de la Nunciatura, monseñor Tito Crespi. Se hospedaron en el palacio arzobispal y han visitado el monasterio de Las Huelgas.

La temperatura máxima de hoy fue de 23,6 a la sombra y la mínima de 14,4.

Guía ESPECTADOR

- COLISEO.** — "Trapecio" (3R) y "Villa alegre" (3).
- AVENIDA.** — "Domingo, siempre domingo" (3) y "Carretera general" (3).
- CALATRAVAS.** — "La bella del Pacifico" (3R) y "Rio Guadalquivir" (3).
- CORDON.** — "Eva" (3R).
- GRAN TEATRO.** — "Frente infinito" (2) y "El gran jefe" (2).
- REX.** — "El fenómeno" (2) y "For-Ti" (2).
- ASTORIA.** — "Los jueves milagro" (3R) y "El hombre del impermeable" (3R).
- EN MIRANDA**
- MECYSA.** — "Adorable y mentirosa" (3)
- CINEMA.** — "Pan, amor y manzanilla" (3)
- NOVEDADES.** — "La reina de Montana" (s. c.)
- APOLLO.** — "La esclava del amor" (s. c.)
- AVENIDA.** — "El archiduque y la costurera" (3).
- EN ARANDA**
- TEATRO PRINCIPAL.** — "Sinfonía de amor" (3).
- CINE ARANDA.** — "El despota" (3).

Primer tribunal de oposiciones a ingreso en el Magisterio Nacional

Maestras

Se convoca a las señoras opositoras hasta el número 28 inclusive para actuar en el segundo ejercicio de la oposición el día 14 de Septiembre a las nueve y media de la mañana y cuatro y media de la tarde.

Burgos, 11 de Septiembre de 1959.—La secretaria, María del Rosario PELAEZ. — V. B. La presidenta, Esther de JUANA.

Tapas de cristal para mesitas. Espejos — Lunares — Vidrios de todas clases — Rótulos — Molduras, en

Cristalerías del Norte

FARMACIAS DE GUARDIA. — Mijangos, Almirante Bonifaz, 4; Saiz Gómez, Vitoria, 47 y Alonso, San Pablo, 37.

¿QUIEN PITA? LA QUE PITA ES IZAMIL

ACCIDENTE DE AUTOMOVIL.—En la tarde de ayer fueron asistidos en la Casa de Socorro Galo Olallo García y Oihartz González García, naturales de Barbadillo del Mercado, y residente el primero en Tarbes (Francia), quienes sufrieron un accidente cuando circulaban por la carretera de Madrid, pasado Sarracín, al salirse de esta el coche en que viajaban, que era conducido por Galo.

A consecuencia de ello tuvieron que ingresar, como queda dicho, en la Casa de Socorro, donde el medico de guardia apreció a Galo: fuerte contusión en región escapular derecha y ligera conmoción cerebral, de pronostico reservado.

Oliva presentaba: herida contusa en región frontal y contusión en región escapular izquierda, de pronostico reservado.

Ambos pasaron a la clinica de la Cruz Roja, de donde marcharon a las diez y media.

El coche era de la matrícula francesa 652 AV. 65.

Se da la circunstancia de que esta pareja pensaba contraer matrimonio mañana.

CHOQUE DE CAMIONES.

En el kilómetro tres de la carretera Cereceda - Laredo, dentro del término municipal de Oña, chocaron los camiones M-61.958, propiedad de don Mateo Alonso Hernández, BU-4348, cuyo dueño es don José González Peralta y ocupado este último por 22 obreros del Patronato Forestal del Estado, quienes salieron ileso de la colisión.

El primer vehículo resultó con sensibles desperfectos.

Nuestros teléfonos: 1280 y 2015

ROJO LABIOS INMOVIX SENSACIONALES COLORES CLAROS

Ilustre Colegio de Gestores Administrativos DELEGACION DE BURGOS

AVISO IMPORTANTE

De acuerdo y para dar cumplimiento a la Circular publicada por el Excmo. Sr. Gobernador civil, en el B. O. de la Provincia, fecha 1 de Julio último, ha sido nombrado inspector a las órdenes de esta Delegación, para perseguir la clandestinidad en la profesión de GESTOR ADMINISTRATIVO, don JOSE VALDIZAN GOMEZ, según carnet, expedido por el Ilustre Colegio de Valladolid, fecha 12 de Agosto pasado, refrendado por Su Excelencia el Gobernador Civil, con fecha 6 del actual; haciendo saber por el presente aviso que, a partir de esta día, realizará sus funciones de inspección contra los posibles clandestinos en todos los Organismos públicos, iniciándose inmediatamente los expedientes de sanción contra los infractores.

A partir del lunes y hasta el 4 de Octubre se suspende la caza de codorniz tórtola y paloma

Resumen informativo de Centros y organismos oficiales

Gobierno Civil

SECRETARIA GENERAL.—Circular sobre cierre del ejercicio de la caza. — A propuesta del Comité provincial de Caza y Pesca, teniendo en cuenta las pocas especies de codornices, tórtolas y palomas que existen en esta provincia, y dado, en su caso, que por elementos desaprensivos y cazadores furtivos se dedican a la captura de las no autorizadas, perjudicando con ello al sector cinegético, he acordado con esta fecha dejar en suspenso la apertura de la media veda de la caza de la codorniz, tórtola y paloma en esta provincia de mi mando, desde el día 14 del actual hasta el 4 de Octubre próximo, que por disposición Ministerial se abre para todas las especies de caza menor.

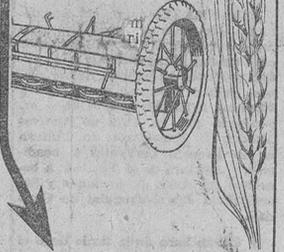
Encarezco a las autoridades y agentes dependientes de la mía, vigilar el más exacto cumplimiento de lo anteriormente acordado, denunciando las infracciones a este Gobierno Civil.

Lo que se hace público para general conocimiento y cumplimiento.

Burgos, 11 de Septiembre de 1959. El gobernador civil int., Casto PEREZ DE AREVALO.

Si desea que sus cosechas sean abundantes

emplee abonos, pero repartidos de un modo uniforme con



ABONADORAS LANZ IBERICA, S.A.
Velázquez, 41 - Madrid

Representante en BURGOS
Agustín González Mozo
San Cosme, 2

ANUNCIOS OFICIALES

Regimiento de Caballería Cazadores de España n.º 11

A partir de las 10 horas del día 15 del actual, en el patio del cuartel que ocupa este Regimiento, se celebrará la venta en pública subasta de 39 caballos de desecho, pudiendo los presuntos compradores reconocerlos en el citado Cuartel, hasta el día de la subasta, de 10 a 13 horas, durante todos los días.

El presente anuncio será de cuenta de los adjudicatarios.

Burgos, Septiembre de 1959. El coronel, CHURRUCA.

Reloj DUWARD

Relojería ESPADA. — Joyería

BOLETIN METEOROLOGICO comprensivo de los datos recogidos ayer en el Observatorio del Instituto de Enseñanza Media: Barómetro. — A las ocho de la mañana, 689,8; a las dos de la tarde, 689,9; a las siete de la tarde, 687,8.

Temperatura ambiente. — Máxima, 25,0 grados a las 15,30; horas; mínima, 11,6 grados, a las 5,45 horas.

Dirección y velocidad del viento. — A las ocho de la mañana, E-3,6 Kms.; a las dos de la tarde, SE-10,8 Kms.; a las siete de la tarde, SE-10,8 Kms.

Recorrido, 180 kilómetros.

OCASION

Bar Restaurante, sitio céntrico, traspaso por ausencia. Informes: Merced, 7. Teléfono, 6133.

EL CUPON PRO-CIEGOS.— En el sorteo correspondiente al día de ayer resultó premiado con 250 pesetas, el número 425 y con 25 pesetas, todos los números terminados en 25.

QUINTUPLE CHOQUE DE VEHICULOS.—Sobre las diez y media de la noche de ayer, se produjo un cuádruple choque de vehículos en la calle de Vitoria, frente al garaje "La Unión" (terminación del cuartel de Artillería).

Un autobús del servicio urbano realizó su parada normal en aquel lugar. A cierta distancia venían, uno detrás de otro, cuatro vehículos que también circulaban con dirección a Gamonal. A consecuencia del súbito peron del

Automóviles Soto y Alonso, S. L.

Servicio: BURGOS - RIOCEREZO - LOS RUBLAEDÓS - POZA PEDRAJAS.

DOMINGO, DIA 13

Salida: Estación de Autobuses, 9 de la mañana. Taquilla num. 6. Telefonos, 5162 y 2830

VIDA RELIGIOSA

SANTORAL

SANTOS DE HOY:—El Dulce Nombre de María, Santos Leocadio, Valeriano, Teodoro, mrs., Silvano, obs.

SANTOS DE MAÑANA:—Dominga XVII de Pentecostés. Ss. Felipe, Julián, mrs., Mauricio, Eulogio, Amado, obs., Amadeo, pb.

Misa, con rito doble y color verde, de la Dominica XVII de Pentecostés, segunda oración Et famulus.

minando con la Salve ante la Gruta de la Santísima Virgen de Lourdes.

Cesa la Hermandad de Operarios diocesanos en la dirección de los Seminarios de Burgos

Según informes recogidos, desde el día de ayer ha cesado en la dirección religiosa, disciplinaria y administrativa de los Seminarios de San Jerónimo y San José la Hermandad de Operarios diocesanos, que durante varios años ha venido celosamente regentando.

Según nuestras noticias dicha dirección pasará a manos del clero secular de la diócesis.

CULTOS

CATEDRAL (Capilla del Santísimo Cristo de Burgos).—Septenario de la Real Hermandad en honor de tan venerada imagen, predicando la tarde, a las ocho, predicando el R. P. Luis Iraola, franciscano.

SANTA AGUEDA: Asociación de Nuestra Señora de Fátima. La Asociación de Nuestra Señora de Fátima celebrará la Devoción de las seis apariciones a los tres vívidos, dando comienzo el día 13 de Mayo, terminando dicha Devoción el día 13 de Octubre. Todos los meses será por la mañana a las ocho y media y por la tarde, a las ocho. Predicará el muy ilustre señor doctor don Pedro Díaz Murugarrén.

VENERABLES: Mañana, segundo domingo de mes, cultos mensuales en honor de Nuestra Señora de Lourdes. Por la mañana, a las ocho y media, misa de comunión. Por la tarde, a las siete y media, función eucarístico-mariana, con plática, ter-

Acción Católica

Rama de Hombres RETIRO ESPIRITUAL

Tendrá lugar hoy, sábado, a las ocho de la tarde, en la capilla del Seminario de San Jerónimo y será dirigido por el R. P. Román, del Seminario de Misiones.

Es obligatoria la asistencia para todos los asociados y se invita a todos los hombres de Burgos y muy especialmente a los cursillistas de Cristiandad.

EL SEÑOR

Don Eloy López-Para Alonso de Celada

DIRECTOR - GERENTE DE "AUTOBUSES LA ESTRELLA", S. A.

falleció en el día de hoy, en Medina de Pomar, a los 47 años de edad, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

(Q. E. P. D.)

EL CONSEJO DE ADMINISTRACION DE "AUTOBUSES LA ESTRELLA" S. A. Y EMPLEADOS

Suplican a sus amistades se sirvan encomendarle a Dios Nuestro Señor en sus oraciones y asistir, MAÑANA, DOMINGO, al entierro que se celebrará a las CUATRO Y MEDIA de la tarde, en Medina de Pomar y a los funerales que tendrán lugar, el LUNES, a las ONCE Y MEDIA, en la misma ciudad.

Medina de Pomar, 12 de Septiembre de 1959.

ANUNCIOS OFICIALES

Regimiento de Caballería Cazadores de España n.º 11

A partir de las 10 horas del día 15 del actual, en el patio del cuartel que ocupa este Regimiento, se celebrará la venta en pública subasta de 39 caballos de desecho, pudiendo los presuntos compradores reconocerlos en el citado Cuartel, hasta el día de la subasta, de 10 a 13 horas, durante todos los días.

El presente anuncio será de cuenta de los adjudicatarios.

Burgos, Septiembre de 1959. El coronel, CHURRUCA.

ELECTRA DE BURGOS, S. A. DISTRIBUIDORA DE "IBERDUERO"

ANUNCIO

Informamos a nuestros abonados que, previo conocimiento de la Delegación de Industria, el próximo día 13, de 7,30 a 13 horas de la mañana, aproximadamente, por consolidaciones urgentes a realizar en la Subestación de esta capital, quedarán sin servicio las líneas y sectores que a continuación relacionamos:

LINEAS

Fábrica de Sedas, Hontoria, Celophase, Briviesca, Villalón y Remte.

SECTORES

Fábrica Curtidos, Farmacia del Aire, Cifre, Hospital Militar, Huelgas, La Castellana, Carretera Quintanaduñas, Campeador, Parador del Cid, Gamonal I, García Collantes, Parque Intendencia, Carretera Santander, Plaza de Toros, Turión, Residencia Sanitaria, Alfares Noberfa, Cadenillas, García Germán, San Miguel, Mola I.

Burgos, 11 de Septiembre de 1959.

LA DIRECCION

PRIMER ANIVERSARIO LA EXCMA. SEÑORA

Doña Fernanda Ossório Pascual

(VIUDA DE GIL VERDEJO)

Cruz de Beneficencia de 1.ª Clase con distintivo morado y negro Falleció el día 13 de Septiembre de 1958, confortada con los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

Q. E. P. D.

Sus hijos, Félix, Josefina y Fernando; hijos políticos, Teresa de Juana, Manuel Hesse y Carmen Ribalaguga; nietos y demás familia

Ruegan a sus amistades que tengan presente en sus oraciones y la asistencia a alguna de las misas que por el eterno descanso de su alma, se celebrarán mañana, en la iglesia parroquial de Santa Agueda, a las 8 y a las 12; en la parroquia de San Cosme, a las 11, 12, 12,30 y 1; iglesia de Religiosas Salesas, a las 9,30; iglesia de la Merced, las disponibles, y el culto en el Colegio de María Inmaculada y en la iglesia de las Religiosas Escuelas.

Burgos, 12 de Septiembre de 1959.

EL SEÑOR

D. Eloy López-Para Alonso de Celada

DIRECTOR-GERENTE DE "AUTOBUSES LA ESTRELLA", S. A.

Falleció en el día de hoy, en Medina de Pomar, a los 47 años de edad, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de Su Santidad

(R. I. P.)

Su esposa, doña Elvira Bustamante Pérez; hijos, Alberto, Carlos, Julia, María-Elvira, María-Isabel y Eloy; padres, don Eleuterio y doña Julia; madre política, doña Florencia Pérez; hermanos, sobrinos, primos y demás parientes

Ruegan a sus amistades encomienden a Dios Nuestro Señor el alma del finado y asistan MAÑANA, DOMINGO al entierro que se celebrará a las CUATRO Y MEDIA de la tarde en Medina de Pomar, así como a los funerales que tendrá lugar el LUNES, a las ONCE Y MEDIA, en la misma ciudad.

Medina de Pomar, 12 de Septiembre de 1959.

ARANDA DE DUERO EN FIESTAS

Un saludo del alcalde, D. Luis Mateos

Con su habitual gentileza, DIARIO DE BURGOS me ofrece sus columnas, una vez más, para que, desde estas páginas especialmente dedicadas a Aranda en sus fiestas patronales, pueda dirigirme a los arandinos y a cuantos sin serlo han querido honrarnos con su presencia y compartir con nosotros la alegría de estos días, después de rendir tributo de emocionado y filial

homenaje a nuestra excelsa Patrona.

A todos, vecinos y forasteros, que en apretada hermandad vais a vivir el júbilo de nuestras fiestas mayores, mi más cordial y sincero saludo y mis mejores deseos de felicidad en estos días.

A las autoridades, que llegáis a nosotros para honrarnos nuevamente con esta muestra de vuestra particular atención y afecto, y a quienes el pueblo de Aranda, que tanta gratitud os debe, os recibe con el mayor afecto y complacencia.



A los que estáis aquí convocados por la amistad de los

arandinos, amistad sin par, que vosotros podréis valorar en el transcurso de estos días o, acaso, horas de convivencia.

A los hijos de esta querida tierra que habéis acudido, desde más cerca o más lejos, respondiendo fieles a esta llamada anual que vuestra Patrona y vuestro pueblo os hace.

A vosotros, mis queridos convecinos, que en el transcurso de este año habéis dado pruebas de conducta tan ejemplar, ganándoos así, por méritos propios, la admiración, el respeto y el afecto de todos.

Mi especial saludo, también, para los arandinos que, residiendo fuera, no habéis podido acudir esta vez a nuestra cita, por una u otra circunstancia, y seguiréis, llenos de nostalgia, el desfile de nuestros festejos a través de las informaciones periodísticas.

Para todos mi afectuoso saludo y mi agradecimiento. Que la Virgen de las Viñas nos siga dispensando a todos su especial favor.

Luis MATEOS

PREGON DE FIESTAS

En las postrimerías del verano, cuando los pámpanos de las vides muestran la gravedad de sus racimos, celebra cada año nuestra villa sus fiestas patronales. La Virgen de las Viñas, verdadero corazón de este pueblo abarrosado, congrega a sus hijos, dispersos por todas las latitudes del planeta, a la gran fiesta anual. Y los hijos que viven fuera, en maridaje perfecto con los hijos que en Aranda vivimos, nos damos cita cada mes de Septiembre para estas fiestas que cada año se van superando, porque cada año es mayor el amor de los arandinos a su Virgen, y el deseo de los que vivimos en Aranda, de obsequiar a los que vienen a visitarnos en fecha tan señalada.

He aquí el por qué de este programa que hoy os presentamos. Una invitación a los que viven fuera y un acercamiento, si cabe mayor que el ordinario, a los que con nosotros conviven. Las fiestas son siempre eclosión de afecto, vivaqueo de intimidades, efervescencia de amores. Son la mejor ocasión para que todos vivamos alegres, llenos de optimismo, saturados de fe en nuestros destinos.

Por eso este año nuestras fiestas tienen un matiz especial que sería injusto silenciar. Aranda ha logrado superar el primer escalón de su futura grandeza. Por ello, al propio tiempo que nos felicitamos por tan fausto augurio, queremos que las fiestas que aquí se te ofrecen, sean las mejores, las más sonadas que nunca celebró nuestra Villa. Para lograrlo, podemos decir sinceramente, no hemos regateado esfuerzo alguno. En ellas podrán encontrar todos los que nos visiten, arte, cultura, deporte, folklore, circo, todo ello envuelto en un halo de religiosidad tradicional de este pueblo, relicario de la Virgen de las Viñas.

Y como colofón de todo ello, estas fiestas, han de tener otro matiz hogareño, íntimo, familiar. Desde que suene el primer cañonazo anunciador de las fiestas, hasta que acabe el último fulgor de la traca bulliciosa, será un homenaje a nuestro dignísimo señor alcalde, gracias a cuyo celo, nuestra villa ha entrado de lleno en el ritmo de su industrialización y de su grandeza.

He aquí por qué múltiples motivos las fiestas de este año de gracia 1953, queremos que sean unas fiestas especiales, que marquen una época en el nuevo resurgir de la villa que tanto amamos. Algo así como aquellos festejos con que en años de preterito esplendor, se celebraban los acontecimientos nacionales.

Para todos, para los de fuera y para los de dentro, deseamos unos días de sana alegría, de gozoso esparcimiento y de más acendrada fe en nuestra Virgen y en nuestra villa. A todos, muy felices fiestas.

Pesos de oro para la Virgen de las Viñas

Por Jacinto JIMENO
Canónigo archivero de la Catedral de Soria

ON supervivencia de siglos, desde los remotos tiempos en que la excelsa Patrona de Aranda se mostró con milagro espiéndido al rústico viñador de nuestra villa, la devoción de Aranda y la generosidad de sus hijos fueron escribiendo con viñetas de espiritual valor la historia honrificante de Nuestra Señora la Virgen de las Viñas.

El fervor popular o la piedad dada de los arandinos, unas veces con aportaciones comunitarias "inter vivos" y mandas alimentarias, formaron el acervo de una rica herencia en torno a Nuestra Señora y a su ermita, humilde y primitiva capilla hoy amplia y decoroso santuario de glorias marianas enriquecido con el alto valor espiritual de los que, a las plantas de la Virgen, dejaron sus joyas y preseas; vestidos, mantos y preciosas para su corona; collares, pulseras y zarzillos para enjorjalarla; lo de más precio y alta estima de la historia individual y familiar ofrecido por exvoto en retorno agradecido a sus gracias y bendiciones.

Hoy quiero referirme a una manda de pesos de oro, ignorada de nuestros historiadores locales y de la que quedo constancia en el Archivo General de Indias, legajo 899, folios 107 y 108, copia que mi excelente amigo y antiguo compañero de profesorado, Monseñor Vicente Murga, ha tenido la amabilidad de poner en mis manos.

En el referido legajo se encuentra íntegra una Cédula de Mandato de Carlos V, que encabezada con las palabras "Yo el Rey" y firmada por la Princesa, está extendida en Valladolid en 10 de Mayo de 1558. Carlos V regia los destinos de España desde su retiro del Monasterio de Yuste por ausencia de su hijo Felipe II, y por esta misma razón firma este documento la Princesa, a la sazón Doña Juana, hermana de Felipe II, Princesa de Portugal y Gobernadora de España.

Pero lo interesante para nosotros es que el Rey, por esta Cédula, ordena y manda al Presidente y oidores de la Real Audiencia de la isla española de Santo Domingo que inquieran y averigüen "vos mandando a todos y cada uno de vos que os informéis y sepáis qué bienes de oro y plata y otras cosas quedaron en esa tierra de los dichos Diegos y Francisco de Aranda y los enviéis todos a estos Reinos" "para la ermita de Nuestra Señora de las Viñas de la dicha villa de Aranda de Duero", y cumplir así el legado de pesos de oro que estos dos arandinos, hijos de Diego Garcia, dejaron en testamento para la Virgen y ermita de su pueblo.

Ignoramos la cantidad a que pudiera ascender la manda testamentaria y si la Audiencia Real de la Isla de Santo Domingo llevo feliz término lo ordenado en la Cédula Real.

Sea de ello lo que fuere, lo cierto es que dos hijos de Aranda, seguramente de los que componían la dotación de las carabelas de Colón en la fundación de Santo Domingo, sorprendente tema para otro más extenso artículo, desde las lejanas tierras del Nuevo Mundo, recién descubierto, dejan al morir sus caudales de pesos de oro a la Virgen de las Viñas, la que en los azares de la navegación a ignotas tierras fue como la estrella fulgida que les guiaba en el mar de los periplos marinos, y ya en las tierras conquistadas el amor esperanzado y la devoción fervorosa de su corazón.

Diego y Francisco de Aranda, conquistadores en el Nuevo Mundo, arandinos de pro. Sus cuerpos, gastándolos en el mejor servicio de la Patria, quedaron en la primera isla conquistada. Pero su voluntad fue, al entregar su alma a Dios, que sus pesos de oro, ganados en sudorosa fatiga, fueran para la Virgen de las Viñas.

MENCIA

Arte y Decoración

Transportes Mateos

Servicio regular de mercancías

BURGOS - ARANDA - MADRID

Sucursal: Burgos, Tinte, 6

Teléfono 3591

Casa Central: Aranda de Duero Carretera Valladolid, 5

Teléfono 71

Sucursal: Madrid, Viriato, 15

Teléfono 247300

Aranda bajo la luz de su Historia

Las aguas del Duero, manantial inagotable de riqueza

Por Pascual-Domingo JIMENO

Académico correspondiente de la Institución Fernán González

Registra la historia de Aranda en la galería de varones de rancio abolengo, el nombre de Martín Vázquez de Acuña, Señor de Villaester, Hoyales y Sendino, que contrajo matrimonio con doña Constanza de Avellaneda, dama también de esclarecido linaje, ya que las familias de los Acuñas y Avellanedas, oriundas aquellas de Portugal y entroncadas con títulos de Castilla, ocuparon relevantes puestos en la Nobleza española y prestaron señalados servicios a la Patria.

Animados de piadoso celo y amor por las cosas de Dios, concibieron don Martín Vázquez de Acuña y su esposa doña Constanza el proyecto de fundar en Aranda un convento de frailes franciscanos, obteniendo del Papa Paulo II la correspondien-

te bula pontificia y la Cédula, extendida en Negrodo por la Majestad de la Reina Isabel de Castilla, así como el consentimiento del convento «Domus Dei» de La Aguilera, contando también con el consentimiento de la villa de Aranda.

Las obras comenzaron en 1499 y hubieran tenido una rápida ejecución de no haberlo impedido el litigio entablado por la provincia de Santo Domingo alegando que Aranda estaba dentro de la guardiánia de Santo Domingo de Silos, sin cuyo consentimiento la Custodia no podía fundar conventos, porque cedía en perjuicio de Silos, ya que sin las ilmosas que recogía en Aranda quedarían mermados sus ingresos.

El vicario general eismontano, Fray Oliverio Maillará, de acuerdo

con el prelado de la diócesis puso fin a este ruidoso pleito y las obras del convento de franciscanos de Aranda llegaron a feliz término, levantando también una magnífica iglesia de estilo gótico florido, aneja al convento, cuyos vestigios vemos aún en la linde del colegio de la Vera Cruz, fundado éste por el obispo arandino don Pedro de Acuña y Avellaneda, hijo, precisamente, de los ilustres señores fundadores que edificaron el suntuoso monasterio.

Alboreaba el siglo XVI y siendo a la sazón P. Guardián de los franciscanos de Aranda Fray Pedro de Nieva, puesto al habla con varios vecinos de la villa, acordaron solicitar licencia de Su Majestad para poder distraer cierta cantidad de agua del río Aranzuelo, que cruza el término de Quemada y conseguir el riego de ciertas heredades de Aranda y terrenos pertenecientes al convento de San Francisco.

El proyecto, aunque en un principio fue estimado en la Corte, permaneció en suspenso varios años, motivado principalmente por la falta de recursos en que por aquel entonces abrumaba al erario municipal. En 1535 se elevó una nueva instancia solicitando del Gobierno de Su Majestad autorización para proceder a un reparto entre los vecinos de 800 ducados en cuatro años, con los cuales hacer frente al crédito de las obras.

Surgieron algunas dificultades, entre ellas la oposición del Licenciado Pedro de la Torre, dueño de un molino enclavado en la ribera del río Arandilla, que se creyó perjudicado, cediendo después el uso del riego ante disposiciones reales y sentencias dictadas sobre el Derecho de Aguas.

El reverendo Padre guardián, llevado del mayor celo, se desplazó a la Corte, consiguiendo asimismo para el convento y anejo río nueva concesión de aguas del río Bañuelos. Esta riqueza de agua puesta en regadío, despertó el interés de los arandinos y vecinos de pueblos comarcanos, que no vacilaron en llevar a verdadera realización el gran proyecto de canalizar el mismo río Duero.

Para el logro de tan ambiciosa empresa, puesto que el magnífico plan había de trascender los términos de la villa, concertóse el negociado el asunto con el monasterio de La Vid y las villas de Vadococed y Presnillo, acordándose comisionar al clérigo Juan Muñoz para que fuese a Cuenca, donde los «maestros de agua», Juan y Rodrigo Vélez, estaban practicando obras de canalización, requiriendo de dichos maestros, Justicia y Regidores de aquella ciudad el beneplácito para trasladarse a nuestra villa y hacer un estudio sobre la canalización del Duero.

Tan rápida fue la gestión del comisionado Juan Muñoz que a los quince días de realizado el viaje a Cuenca, ya se encontraba en Aranda el maestro Rodrigo Vélez, que en unión de los regidores Antonio de Miranda y Diego de Guerra, hizo las primeras investigaciones sobre el trazado del canal y acuelas correspondientes, llegando hasta «la dehesa de Valdeguna», cercana al convento de La Vid, donde encontraron lugar propicio para derivar el agua por las dos orillas del río.

Se estudió detenidamente el proyecto y se hizo un avance del presupuesto, resultando más económica la derivación de las aguas por la margen derecha, sin perjuicio de hacer constar que «por la otra parte se folgaría e podía regar muy gran parte de tierra... y muy buena y por donde vendría gran utilidad y provecho a esta villa, e a las comarcas de ella... y no embargante que se recrece mayor costa para la saca de la dicha agua, es mayor altura para darle más corriente y poderse regar mucha más tierra».

El maestro de aguas Rodrigo Vélez emitió un luminoso dictamen, «e he estado en esta villa seis días e andando por los términos della, e a todo mi leal saber y entender, según mi arte, sin mentira, e para mayor provecho, so cargo del jura-

Taller elaboración de tripas Daniel Cervino Muñoz

Carretera Soria, 53 - Teléfono 334
Aranda de Duero

Felipe Arranz Palero

(Hijo de ARENAS)

Pintura en general

Santa María, 10

ARANDA DE DUERO

Almacén de carpintería Antonio Cebas Rojas

Puertas, ventanas, balcones, carpintería en general

Grandes existencias en almacén

Se admiten obras de encargo a fecha fija

Presupuestos gratis

San Gregorio, 59

Aranda de Duero

INDUSTRIAS DEL CURA

Fabricación de trilladoras y cuerpos de trilla marca «LAGARTO»

Oficinas San Francisco, 25. Teléfono, 281

Fábrica: Carretera de Caleruega. Teléfono, 365

ARANDA DE DUERO

HOTEL ULLOA

Plaza de Santa María, 7 - GARAJE - Telef. 51 - Aranda de Duero

EL REFUGIO - BAR

Especialidad en comidas, meriendas y mariscos

Montas, 2 (junto al Cine Principal)

Teléfono, 190.

ARANDA DE DUERO

Colegio del Corazón de María

60 años

de Apostolado Docente, Religioso y Patriótico

Por Aranda y su comarca

Compañía Industrial Azucarera, S. A.

Fábrica de Azúcar de Remolacha

AZUCARERA DE ARANDA DE DUERO

AZUCAR - PULPA - MELAZA

ARANDA DE DUERO
(Burgos)

**LA RESINERA
ESPAÑOLA**

S. A.

Colofonias
Aguarrás - Pez

Burgo de Osma, 47.
ARANDA DE DUERO

**GARAJE
MARTIN**

Reparación de automóviles
y camiones - Taller mecá-
nico y soldadura autógena

Allende-Duero, carretera
de Madrid, 39
Teléfono 116

Santiago Rojo Peñalba

Pescados

ESPECIALIDAD EN MARISCOS

Se reciben pescados directos
del puerto todos los días

Teléfono 193

Aranda de Duero

Tejidos Ricardo Cabañas

Atención a nuestras colecciones para

Abrigos pañería para caballero - Mantas - Sábanas - Colchas

Burgo de Osma, 13. (Allendeduero) Teléfono 398.

Aranda de Duero

Transportes Heredero

Teléfonos 7 y 197
Aranda de Duero (Burgos)

CESAR

SALUDA A ARANDA DE DUERO
EN SUS FIESTAS PATRONALES

CESAR

La casa con más surtido en aparatos de televisión
del Norte de España. - Personal especializado
en instalaciones y reparaciones

General Mola, 19 - Teléfono 5397 - BURGOS
Depósito en ARANDA DE DUERO

Hija de Justo Berzosa
LANAS Y PIELES

Teléfono 7 Aranda de Duero



Las nuevas
técnicas

¡DESECHE LAS ANTIGUAS COSTUMBRES!
Le ofrecemos en nuestros

Piensos Biona

LOS MAYORES ADELANTOS DE LA CIENCIA

Fabricados por INAVICO, S. A.

En ARANDA DE DUERO

Bajo control y garantía de BIOTER
PIDA INFORMACION A FABRICA

Academia Valvill

TAQUIMECANOGRAFIA - CORRESPONDENCIA COMERCIAL
CONTABILIDAD - CALCULO MERCANTIL
BACHILLERATO - CULTURA GENERAL
Plaza de San Antonio, 14. - Teléfono, 448
ARANDA DE DUERO

TALLERES MECANICOS

ARRANZ

San Francisco, 31. Telf. 399. Aranda de Duero

Torno, tresa y soldadura

Construcción de toda clase de piezas
industriales del automóvil

Torno especial

sobre medida para trabajos de grandes
dimensiones y precisión

FOTO DIAZ

Saluda a su distinguida clientela y les ofrece
su nuevo y moderno estudio en el piso 1.º de
la Plaza del Caudillo núm. 34
Teléfono, 292. - ARANDA DE DUERO

EXPLOTACION AGRICOLA VENTOSILLA, S. A.

obtuvo en el

V CONCURSO NACIONAL DE PUESTA

los premios siguientes:

- Primer premio de Puesta Invernal por puntos.
- Primer premio de Puesta Invernal por peso.
- 1.º y 2.º premio individual por puntos.
- 1.º, 2.º, 3.º, 4.º, 5.º y 6.º premio individual por peso.
- Campeonato y Copa de Plata por puntos al mejor lote.
- Campeonato y Copa de Plata por peso en lote.

- Campeonato y Copa de Plata individual por puntos.
- 2.º, 3.º, 4.º, 6.º y 7.º, Premio individual por puntos.
- Campeonato y Copa de Plata individual por peso, más el 2.º, 3.º, 4.º, 5.º, 6.º y 7.º premio.
- Campeonato de Rendimiento por lote.

PASE URGENTEMENTE SUS PEDIDOS

Alfalfa deshidratada

La maravilla verde que mejora los alimentos para toda clase de ganado

IMPRESINDIBLE en la elaboración de todo pienso

**Alimenta mucho más
mucho mejor**

Un gran producto al alcance de

GANADEROS

FABRICANTES DE PIENSOS

Recibirá oferta, muestras y un interesante folleto de información

Dirigirse a **D. ESTEBAN MANSO**

Plaza del Caudillo, 4. — ARANDA DE DUERO. — Tfno. 392
Inspector de ventas del más importante grupo productor de alfalfa deshidratada en ESPAÑA

Carbones Herrero

Venta mayor y menor

Avenida Carlos Miralles, 33. — ARANDA DE DUERO. — Teléfonos: 315 - 396

LA CONSTANCIA

HIJOS DE OLIMPIO TABLADO

SILVIO GARCIA LAZARO

ALMACEN DE HARINAS Y CEREALES - TRACTORES DE PIENSOS Y FORRAJES
FABRICACION DE HARINA DE ALFALFA

Domicilio: Despacho: General Berthugo, 45
Bajada del Molino (Granja) — ARANDA DE DUERO. — Teléfono, 348
Teléfono, 351

TALLER MECANICO

JUAN MARTINEZ

CERRAJERIA ARTISTICA. — ESPECIALIDAD EN EJES DE CARROS — SOLDADURAS AUTOGENA Y ELECTRICA — REPARACION DE MAQUINARIA AGRICOLA
Avenida de Carlos Miralles, 10. — Tf. 483. ARANDA DE DUERO

Casa Florencio

Carneceria - Lecheria - Mantuqueria

Y los típicos asados de la Ribera

Arias de Miranda, 18. — Teléfono 184

Zapatería Olhagaray

No deje de visitar las exposiciones de este nuevo establecimiento recientemente inaugurado

Santa Lucía, 32. — Teléfono, 72. — ARANDA DE DUERO

LUCIO CARRASCO

VENDEDOR DE LAS BICICLETAS "GIMSON"

AGENTE DE MOTOCICLETAS "MONTESA"

Ronda, 19. — ARANDA DE DUERO

Aparatos de Radio Philips

Reparación de toda clase de maquinaria eléctrica

Bobinado de motores

Santa Lucía, 17. — Teléfono 506. — Aranda de Duero

J. Walter KROLL

PINTOR — DIBUJANTE — ARTE EN OLEO Y ACUARELA

Arias de Miranda, 17 y 27. — ARANDA DE DUERO

CAMILO ABAD

Fábrica de Peletería

Limpieza y teñido de chaquetas de cuero

Carretera Palencia — ARANDA DE DUERO. — Tfno. 428

Casa en Madrid "PELETERIA NORUEGA"

Fuencarral, 20

Mosaicos Sevillano

GRAN SURTIDOS EN TODOS SUS ESTILOS

Piedra artificial y material de construcción

Vigneta HINOR — Tubería centrífuga

General Catalán, 9 y 11. — Telf. 125

ARANDA DE DUERO

Carneceria y Pescaderia de Agustín Arauzo

PESCADOS FINOS Y MARISCOS. Abasteca al Colegio de PP. Misioneros

Ronda, 21. — Teléfono, 99

Aranda en el plan de descongestión de Madrid

Doscientos millones importa la urbanización prevista por el Ministerio de la Vivienda

Tras la campaña que durante el presente año ha sostenido el DIARIO DE BURGOS, en pro de la inclusión de Aranda en el plan de descongestión de Madrid, no podía faltar en este extraordinario número alguna alusión al mismo, no ya para insistir sobre el mismo tema, sino para hacer una breve historia y proporcionar a nuestros lectores una somera descripción de lo que va a ser cuando se ponga en marcha su desarrollo.

Esta gigantesca obra realizada por Aranda en el corto periodo de un mes, cuando ya la Alcaldía y el Ayuntamiento lograron la inclusión, a reserva de que el pueblo proporcionase los terrenos necesarios, ha obtenido tal resonancia que el nombre de Aranda de Duero, ha sido puesto en todos los rincones de España como modelo de pueblo y hasta ha tenido su mercado eco en el extranjero. No podía ser menos y así ha sido.

La llamada zona industrial comprende una extensión superficial de 191 Has. 75 a. 24 ca. y la residencial, 72 Has. 80 a. 40 ca., en su mayor parte de regadío, aunque algunas parcelas estuviesen sin explotar en ese aspecto.

El número de propietarios que, entre las dos zonas, han cedido sus terrenos en venta, se cifra en 436, sin tener en cuenta aquellas parcelas que figurando uno sólo en cabeza, son de varios copropietarios, por lo que el número real de los afectados se eleva a una cantidad superior a la citada.

De momento no hemos podido hacer el cálculo exacto del valor de todos estos terrenos, pues aparte de la variedad de precios, por los cultivos a que se dedican y la situación en que se encuentran, estos precios han de ir incrementados con el valor de los edificios o tapias existentes y el del arbolado, en particular los frutales, que son objeto de una valoración aparte, pero puede calcularse en varios millones de pesetas.

Ardua ha sido la labor realizada en tan poco tiempo, muchos los sinsabores y esfuerzos realizados por parte del Ayuntamiento y digno del mayor elogio el sacrificio de todos los propietarios, en particular de aquellos que, cediendo de otra parcela que la afectada, no dudaron en ofrecerla en pro del engrandecimiento de Aranda, pero no tardando se ha de recoger el beneficio general y particular: éste mediante las facilidades que se han de dar y preferencias en todos los aspectos a los cedentes en general, de todos conocidos y para aquellos que sacrificaron su única tierra y dependen de un jornal o sólo de la tierra que cedieron, al asentarlos en el poblado dirigido que se va a construir, cuyo presupuesto aproximado es de unos veinticinco millones de pesetas para 250 viviendas, sin contar el valor de los terrenos.

En cuanto al beneficio general, hemos de partir de la urbanización de esas dos zonas, que ha de ser inmediata y para lo que el Ministerio tiene un presupuesto aproximado de unos doscientos millones de pesetas, de los que veinticinco son destinados a un nuevo abastecimiento de agua para completar 335 litros por segundo, cuyas obras se harán probablemente por elevación de las aguas del río Duero, ya que no existen alumbramientos capaces para ese suministro. Y la mayor parte de ese dinero a emplear ha de quedar en Aranda, en mano de obra y materiales de las industrias existentes.

Nos hemos referido a los beneficios inmediatos y preliminares para la puesta en marcha de ese plan de descongestión y ahora vamos a pasar a la segunda parte, es decir a los momentos en que, urbanizadas las zonas, de comienzo el asentamiento de las industrias.

Aparte de las gestiones de índole particular que pueda efectuar el Ayuntamiento y los mis-

mos particulares, el Ministerio ofrecerá a las nuevas industrias que pretendan establecerse en Madrid, los terrenos de Aranda, con todo ese género de beneficios, tales como zonas urbanizadas, parcelas económicas y el no menos importante de exención de determinados impuestos por un periodo a señalar por el Consejo de Ministros.

Lógico es que la industria que vaya a establecerse considere todos estos factores, unidos a su vez a la proximidad a los centros productores de materias primas, facilidad de mano de obra con la consiguiente economía en los jornales y medios de comunicación con los lugares de consumo.

¿Reúne Aranda todo ello? A la vista está. No se precisa ser un experto en geografía, para percatarse de que, de todas las poblaciones incluidas en el plan de descongestión, Aranda es una excepción entre las demás. Su facilidad de comunicación con los cuatro puntos cardinales, su llanura, su clima, la riqueza de su suelo y las facilidades de agua y fuerza eléctrica, son detalles sobre los que no es preciso insistir.

A mayor abundamiento, esta inclusión en el plan de descongestión de Madrid, ha de facilitar enormemente la terminación del

ferrocarril Madrid-Burgos, una de las arterias de comunicación y de mayor rendimiento de las líneas españolas, al poner la región montañesa a las puertas de Madrid y con ella, los puertos santanderinos, uno de los argumentos que nos sirvieron de base para nuestra campaña en pro del ferrocarril. El próximo año 1962, los trenes circularán entre Burgos y Aranda y no tardando mucho años más, esos trenes llegarán hasta Madrid.

No se crean los lectores que el desarrollo de Aranda, ese Aranda grande que constituye la meta de nuestros esfuerzos, ha de ser cosa de unos meses o si cabe de un par de años, no. Hay que dar tiempo al tiempo y los proyectos se hacen para que sigan su marcha, a veces lenta, a veces rápida, pero firme y segura; no por mucho correr se va más lejos.

Vamos a aventurar un cálculo puramente particular, para conocimiento de los impacientes y para contrarrestar la labor que puedan hacer los detractores o enemigos sistemáticos de todo proyecto, teniendo en cuenta todas las circunstancias que puedan concurrir y contando no sólo con el apoyo ministerial sino con un Ayuntamiento y un alcalde como los que hoy tenemos, de labor eficaz y consagrados a Aranda, el crecimiento de la industria puede calcularse en dos plazos quinquenales, lo que puede traducirse en un movimiento demográfico que pudiera llegar a los 50.000 habitantes al fin de esos dos periodos. No hay que pensar, pues, en el incremento rápido, ni en la desesperación si éste no llegase de acuerdo con la fantasía de muchos.

Pareja con el establecimiento de industrias, mejor dicho, con antelación a él mismo, ha de ir la edificación, hoy día insuficiente para albergar a cuantos, no sólo desean residir en Aranda, sino aun a los mismos residentes. A este respecto nos vamos a permitir hacer algunas observaciones que consideramos de interés, máxime teniendo en cuenta el esfuerzo que han hecho los propietarios que cedieron sus terrenos para el plan de descongestión, ya que no sólo ellos han de ser los beneficiarios. Mientras hay familias que conviven en un mismo piso o habitan locales incluso indignos por sus condiciones, pagando elevadas rentas, existen pisos capaces de albergar a una familia con comodidades bastantes para su subsistencia, que se encuentran deshabitados o dedicados a almacenes. ¿No se podía hacer una revisión de todas las viviendas habitadas y de aquellas otras que son susceptibles de serlo?

Reconocemos que es una labor enorme, pero indispensable para aliviar a muchas familias de la situación en que se encuentran. El crecimiento de Aranda debe ser obra de todos, no de unos pocos. El beneficio de los demás y una de las formas para que todos colaboremos, es dando facilidades a las autoridades y esa es precisamente una de las mayores importancias, mientras tanto se construyen las viviendas necesarias para atender a ese crecimiento.

Alguien creará que esta indicación que hacemos es impropia de un extraordinario dedicado a las fiestas de Aranda, en el que todo debe de tener ambiente festivo, pero nos atenemos al título que encabeza este artículo "Aranda en el plan de descongestión de Madrid" y cuanto acabamos de decir forma parte de ese plan. No sólo se ha de hablar de lo bueno, de recibir beneficios, esos cuatrocientos y pico propietarios que han cedido sus terrenos para que ese plan llegue a colmo, nos han marcado la pauta a seguir, la del sacrificio, ese puñado de arandinos ha conseguido que Aranda sea presentada como pueblo modelo de España y no hemos de malograr tal calificativo con actitudes egoístas o desinteresadas, "porque no nos hace falta".

La perspectiva que se ofrece a Aranda, no puede ser más halagüeña. Su inclusión en el plan de descongestión de Madrid, la va hacer dar un salto, tal vez de un siglo, en su desarrollo. Perseveremos en esa idea y pidamos a la Virgen de las Viñas que nos siga protegiendo como hasta ahora lo viene haciendo.

Juan Sanz Juez

Anuncios proporcionados por PUBLICIDAD SAN-RE

Anuncios proporcionados por PUBLICIDAD SAN-RE

CASTILLA

LOZA — CRISTAL
ARTICULOS DE REGALO

Santa Lucía, 19

ARANDA DE DUERO

Librería Paco

Imprenta - Papelería

Objetos de escritorio y menaje escolar

Ronda, 13

ARANDA DE DUERO

Fabrica de tejías

PILI

Fabricante M. Remacha

Avenida Carlos Miralles, 20

Teléfono, 469

ARANDA DE DUERO

Mercería Casado

Puerta Nueva, 3

Aranda de Duero

Publicidad SAN-RE

Ronda, 15. — Teléfono 38

Aranda de Duero

Librería - Papelería

Bayo

ESTILOGRAFICAS

ARANDA DE DUERO

Melchor Pascual del Val

Cristales - Hojalatería - Fontanería

Materiales de Saneamiento

Tetuán, 13. — General Catalán, 6. — Teléfono, 288

ARANDA DE DUERO

Plaza de toros de Aranda de Duero

DOMINGO, 13. Magnífica corrida de toros 6 ESCOGIDOS TOROS, 6 de don Jesús Sánchez Arjona, de Salamanca, para

LUNES, 14. Monumental novillada con picadores. 7 HERMOSOS NOVILLOS-TOROS 7, de doña María Sánchez de Terrones, de Salamanca, para

Gregorio SANCHEZ
Francisco Antón, PACORRO
Antonio GONZALEZ
con sus correspondientes cuadrillas

Don Rafael PERALTA
Luis Alfonso GARCES
Manuel CARRA
Francisco HERRERA
con sus correspondientes cuadrillas

LAS CORRIDAS EMPEZARAN A LAS CINCO DE LA TARDE

SABADO 19. Espectáculo cómico taurino musical.

CARRUSEL GALAS DE ARTE 1959

Almacenes Jotazedada

Materiales de construcción
Televisión — Radio INVICTA

Cocinas de gas. — Muebles. — Cuartos de estar

Artículos de regalo

Ronda, 11 — ARANDA DE DUERO. — Telf. 171

SIRO VAZQUEZ

HOJALATERIA — FONTANERIA — CRISTALES

MATERIAL DE SANEAMIENTO Y CALEFACCION

Puerta Nueva, 1. — Exposición, Puerta Nueva, 3.

ARANDA DE DUERO. — Teléfono, 85

FELIX HEDO

PLATERIA

Santa Lucía, 22. — ARANDA DE DUERO

Confitería Tudanda

Béjar, 12. — ARANDA DE DUERO. — Telf. 105

Tartas heladas. — Repostería fina

Especialidad en Capuchina y Empiñonados

Caramelos desde 22 ptas. kilo

BAR MODERNO

RECIENTE REFORMADO - CENTRICO

Primo de Rivera, 57

Teléfono 134

Aranda de Duero

Gránulos "DIANA"

Pensos compuestos para toda clase de ganados en harinas y gránulos

Distribuidor en la zona

Eduardo García Berzosa

San Francisco, 2. — Telf. 9

ARANDA DE DUERO

Central Farmacéutica Burgalesa

Alejandro Ridruejo

Al servicio exclusivo de la clase farmacéutica

Espolón, 2 - Teléfono 475 - Aranda de Duero

LA RIBERA

Maquinaria agrícola e industrial.

General Catalán, 2

Teléfono 274

Aranda de Duero

Accesorios MATEOS

Repuestos para G. M. C. - Chevrolet - Ford - Fiat - etc.

Plaza de Primo de Rivera, 50. — Teléfono, 239

ARANDA DE DUERO

Moisés Martínez

Electricidad - Radio - Motores - Instalaciones eléctricas

Avenida de Carlos Miralles, 3

Teléfono 338

Aranda de Duero

CRESCO

Electricidad industrial y del automóvil

Radio - Reparaciones garantizadas

Santa Lucía, 11

Teléfono 37

Aranda de Duero

La cultura, base fundamental del engrandecimiento de Aranda

Hace unos días llegó a nuestras manos una hoja impresa que dice textualmente: "Instituto de Segunda Enseñanza de Aranda de Duero. — Patrocinado por el Ilustre Ayuntamiento de esta Villa, se inaugurará el día 15 de Octubre el Instituto de Segunda Enseñanza, cuya creación acordó recientemente el Consejo de Mi-

nistros. — El plazo para la matrícula oficial, en los tres cursos que comprende el Grado Elemental, queda abierto hasta el 15 de Octubre. — Aranda de Duero, Septiembre de 1958. — El Alcalde"

Publicidad SAN-RE
Ronda, 15 — Teléfono 38
Aranda de Duero



Servicio - Diesel

FALAFÁ



Venta - Montaje - Reparación

De... bombas inyectoras e inyectores
Para... camiones, tractores
Motores industriales

Aranda de Duero Teléfonos 472 y 256

Fundiciones Arandinas

Hierro colado y metales

Maquinaria agrícola, industrial y fumistería

SOBRE ENCARGO SE FUNDEN EN HIERRO COLADO TODA CLASE DE PIEZAS PARA CERAMICAS, FABRICAS DE TEJIDOS, MOLINOS Y FABRICAS DE HARINAS, RESINERAS, ALCOHOLERAS, ETC.

Dirección

ESTACION F. C. MADRID - BURGOS — ARANDA DE DUERO
APARTADO 51 - TEL. 213 (BURGOS)

Panadería SANZ

Especialidad en pan casero y pan sobado

San Antonio, 33. ARANDA DE DUERO Teléfono 416

BEYRE, S. A.

EMPRESA CONSTRUCTORA

Vascos, 21 (Cuatro Caminos)

MADRID

Santa Catalina :: ARANDA DE DUERO

Almacén de Coloniales
Vinos y licores
Transportes Camión-Cisterna

Juan Figuero Monzón

Arias de Miranda, 30 y
Plaza de las MM. Bernardas
Teléfonos 169 y 480
ARANDA DE DUERO

Creaciones de punto MAR-FIL, S. L.

Fábrica de géneros de punto - Exteriores
de señora, caballero y niño

Siempre a la cabeza de la moda

No deje de visitar su despacho venta al público
donde encontrará la prenda que usted desea

Fábrica, oficinas y despacho:

General Berdugo, 2

Teléfono 279

Aranda de Duero

Este alcalde se llamó don Lorenzo Moratinos y justo es que consignemos aquí su nombre, así como también en testimonio de nuestra gratitud hacia él y hacia cuantos formando parte de la Corporación que el presidio, no regatearon esfuerzos ni sacrificios para conseguir que Aranda tuviera en aquella fecha el Centro de Estudios Medios que desde el siglo XVII venía anhelando y en el que sus hijos pudieran adquirir la preparación necesaria para estudios superiores y los elementos de cultura que les convertirían en pilares firmes e insustituibles, aunque a veces desconocidos, del engrandecimiento que ha adquirido Aranda en los treinta y un años transcurridos desde entonces y en los de mayor grandeza que le esperan en el porvenir.

Sabemos algo de las dificultades que aquellos hombres tuvieron que vencer para conseguir la creación del Instituto. Unas fueron de orden económico — edificio, material, etc. —, otras de orden moral. Nos interesa destacar éstas.

Por circunstancias que no es preciso recordar, había entonces en Aranda quienes se burlaban del empeño del Ayuntamiento y afirmaban que no llegaría a realizarse y que, si se realizaba, sería un completo fracaso.

Tachaban el intento de erróneo, de perjudicial, de descabellado. Se trataba — decían — de hacer creer a cuatro desgraciados que iban a adquirir una cultura y un título y con ello un derecho a elevar su condición social, que nunca mejoraría.

Como si la superioridad intelectual, que se basa en las cualidades naturales, que da Dios, y en el trabajo y en el estudio, fueran patrimonio exclusivo de los adinerados, de los que a su nombre de pila pueden añadir uno o más apellidos ilustres o de quienes, por los medios que fuere, han llegado a ocupar altos cargos!

El tiempo se ha encargado de dejar en ridículo a los enemigos de la creación de un Instituto en Aranda.

Algunos datos. Curso de inauguración del Centro, 1928-1929. Alumnos oficiales, 57; curso 1930-1931, 73; curso de 1940-41, 141; curso 1950-41, 155; curso 1953-1954, 197; curso 1957-58, 292.

Insistimos en que hemos hablado solamente de alumnos "oficiales" y no hemos mencionado para nada a los "libres", que su-

man varios millares. Por ejemplo, en el curso 1930-31, fueron 372; en el de 1955-56, 292. Los datos referentes al curso actual, 1958-59, son los siguientes: alumnos oficiales, 305; alumnos libres, 478; alumnos examinados solamente de ingreso, en el mes de Junio, 228.

Pero el valor de los números es muy relativo. La influencia que en la elevación cultural de Aranda ha ejercido el Instituto no puede ser reducida a cifras. La realidad, — burlándose con el argumento aplastante de los hechos de quienes tomaron a risa la creación del Instituto — ha superado con mucho las esperanzas de sus fundadores. Y, al llegar a este punto, queremos advertir que la labor de un centro docente hay que valorarla en conjunto y no por sus fallos circunstanciales y mucho menos con la estrechez de criterio de aquellos que pretenden empuñarla por la creación desfigurada a través de su personal despecho, nacido quizá de una errónea interpretación entre el valor efectivo de una nota y el valor — que podríamos llamar "afectivo" — que ellos conceden al talento de sus hijos.

Llegó el Movimiento Nacional y en Aranda, se encontró un grupo bien numeroso de jóvenes que, provistos de su título de bachiller, ganado en las aulas del Instituto, se lanzo decidido a la conquista de la estrella de Alferez Provisional y con ello a la lucha por Dios y por España. Muchos cayeron en la demanda; otros las armas, con páginas gloriosas permanecen en servicio activo de su hija de servicios los más, después de defender a España de las hordas comunistas, continuaron su vida ciudadana, terminaron sus estudios universitarios o dedicándose a las actividades más diversas. La mayor parte de ellos nunca hubieran sido alféreces si no hubiera funcionado en Aranda un Instituto.

Más de doscientos alumnos de nuestro Centro han terminado su carrera universitaria; más del millar ejercen de maestros nacionales.

Renunciemos a citar nombres, que nos vienen a flor de labios, para no incurrir en omisiones. Solamente uno: don Gratiano Nieto Gallo ha obtenido hace tan sólo unos meses la catedra de Arqueología en la Universidad de Murcia y al contestar a la felicitación que el actual director del Centro le dirigía en nombre propio y en el del Claustro, recordaba sus años de alumno en el Instituto de Aranda.

A través de su vida, nuestro Centro ha conocido momentos difíciles que no vamos a relatar, pero sus profesores, de acuerdo con las autoridades, lograron superarlos.

En 1940, tras laboriosas gestiones — en las que el actual alcalde tomó parte bien directa — fue convertido en Instituto Nacional, pero en 1947 el entonces ministro de Educación, don José Ibañez Martín, en rápida visita, quejose amargamente de la mala instalación de sus dependencias en el edificio que ocupaba, en la plaza del Comandante Requejo y las autoridades hubieron de trasladarle al actual, previa la construcción de un Grupo escolar en Allende-Duero.

En 1952, cuando se debatía la nueva Ley de Enseñanza Media, peligro seriamente la vida del Centro, como la de otros varios no situados en capitales de provincia, pero las autoridades civiles y académicas se empeñaron en evitarlo y el entonces alcalde, en una de las Comisiones de estudio demostró con hechos y datos y con reflexiones de tipo social la arbitrariedad de la medida que se planeaba.

Un hito importante en la vida del Instituto fue marcado por la visita al mismo del ministro de Educación Nacional, don Joaquín Ruiz Jiménez.

En los últimos años las necesidades de personal docente en Enseñanza Media han desbordado todas las previsiones del Ministerio y los Institutos de toda España carecen del personal necesario. También el nuestro, pero sabemos que el día 3 del pasado Agosto el Ilmo. Sr. Director General de Enseñanza Media ha firmado una orden, aun no pu-

blicada, por la que convoca a oposición numerosas plazas de profesores numerarios de Institutos Nacionales. Sels serán cubiertas en propiedad en el de Aranda.

Nuestra villa vive momentos de intensa emoción: tiene ante sus ojos la perspectiva de un porvenir grandioso. Para conseguir todos los esfuerzos y todos los sacrificios serán insignificantes. Pero no olvidemos que la prosperidad material no basta. Es preciso evitar que se produzca un desequilibrio entre el nivel de prosperidad económica y la cultura de sus habitantes. Y en este aspecto el Instituto tiene un valor insustituible. Solo en sus aulas los hijos de familias acomodadas pueden adquirir cultura y el título necesario para ingresar en la Universidad o en las Escuelas especiales. Estos hijos de la llamada "clase media" serán en todo momento el núcleo fundamental en que ha de apoyarse la prosperidad de Aranda.

Por otra parte, las posibilidades que la legislación actual concede a los Institutos son innumerables: amplia extensión cultural, estudios nocturnos para los que tienen que trabajar durante el día, enlace con estudios de tipo laboral... Pero para llevar a cabo todas estas actividades los profesores del Instituto necesitan la ayuda de las autoridades y de todos los arandinos. Ayuda de tipo moral, que ha de traducirse en espíritu de comprensión, en valoración exacta de su trabajo, en consideración, en calor, en afecto.

En el año 1950 el subsecretario del Ministerio de Educación Nacional, hoy ministro, don Jesús Rubio García-Mina, decía al entonces alcalde de Aranda: "Son contadas las poblaciones de la categoría de Aranda que tienen Instituto Nacional de Enseñanza Media. Tienen ustedes la obligación de conservarlo y de mantenerlo a todo trance; debe mejorarlo y hasta mimarlo".

Anuncios proporcionados por PUBLICIDAD SAN-RE

Gestoría Recalde

SEGUROS

Reyes Católicos, 1.—Tel. 227
ARANDA DE DUERO

CUENCA

Taller de fontanería y holería.
— Montaje de calefacciones y saneamiento con materiales "ROCA"
Carretera de Soria, 4
Teléfono, 229
ARANDA DE DUERO

Servicio LAMBRETA

Reparación y guardería
El Hogar de la Moto
R. Ronda
San Francisco, 42. — T. 324
ARANDA DE DUERO



Almacenes de drogas

Fábricas de aserrar

Teléfono 78 - Aranda de Duero

Droguerías ORTIZ

ARANDA: Arias de Miranda, 1. — Teléfonos, 78, 427, 86.
CUELLAR: San Pedro, 18. — Teléfono, 177.
SAN ESTEBAN DE GORMAZ: Plaza Mayor, 1. — Teléfono, 6.

OTRAS SECCIONES:
EXPLOTACIONES FORESTALES
ALMACENES DE VINOS Y AGUARDIENTES
PRODUCTOS AVICOLAS
DEPOSITARIOS DE ABONOS MEDEN
ETC., ETC.

En ARANDA DE DUERO

Hospédese o coma en la

Hostería de Castilla

Máximo confort - Comida selecta
Exquisita repostería - Granja propia

Almacén de aceite

Fábrica de jabón

Coloniales

Tejería mecánica

José Cuesta Cabestrero

Teléfonos 19 - 129

ARANDA DE DUERO

CEREALES

CARPINTERO

Plaza Primo de Rivera, 30
Teléfono 372 (Almacén y domicilio)

Aranda de Duero (Burgos)

MANTEQUERIA

«LOS POLLITOS»

LA CASA MAS SURTIDA EN AVES Y HUEVOS. — ULTRA-MARINOS. — FIAMBRES Y TODA CLASE DE EMBUTIDOS Y JAMONES SERRANOS

Avenida de Carlos Miralles, 4

En comidas, vinos, tapas, meriendas y licores

BAR AQUI TE ESPERO

los mejores

Taller de carrocerías

TOMAS ROJAS ALONSO

OFRECE SUS SERVICIOS EN DISTINTO TONELAJE EN REMOLQUES PARA GANADOS Y TRACTORES Consultar precios
Carretera Valadolíd, 9. — Teléfono, 492
ARANDA DE DUERO

Panadería

«La Moderna»

AGUSTIN CERVINO MUÑOZ

NUEVA INSTALACION DE HORNO GIRATORIO ESPECIALIDAD EN PAN DE LUJO

San Juan, 16 — Teléfono, 426. — ARANDA DE DUERO
SUCURSAL: San Antonio, 22 — Teléfono, 329

Publicidad SAN-RE
Ronda, 15 — Teléfono 38
Aranda de Duero

BAR - RESTAURANTE FRONTON

COMIDAS RAPIDAS A TODAS HORAS
Tf. 127. — Aranda de Duero

«LA MODA»

VDA. DE ARCADIO MARTIN
TEJIDOS Y CONFECCIONES
Se traspasa por no poderlo atender
Alcolea, 10. — Teléfono, 33. A
ARANDA DE DUERO

PIELES, LANAS, Y CUEROS

Casto Guerrero Guerrero
Teléfono, 132.
ARANDA DE DUERO

DEPORTE

Toros

Antonio Ordóñez y "Miguelín" fueron detenidos y sancionados en Albacete

Por presentarse a actuar sin picadores, lo que dió origen a suspender la corrida

Mañana comienza la Liga

Burgos y Arandina se desplazan y Juventud y Mirandés juegan en casa

Mañana se inicia la temporada futbolística. En esta primera jornada corresponde viajar al Burgos, que hace a Zamora. Difícil papeleta la suya frente a un conjunto que a más de fuerte cuenta a su favor el jugar a domicilio.

Pero esto mismo, precisamente, debe ser un acicate que espolee a los blancos para tratar de adjudicarse el triunfo. Un triunfo que traería consigo la más clamorosa y unánime de las adhesiones al club por parte de la totalidad de los aficionados.

Con esto no queremos decir que si pierden se les va a mirar mal. No hace falta ser muy listo para comprender que, al igual que nosotros, también los aficionados de otras localidades desearán que ganen sus representantes; tanto más cuando jueguen en casa.

Esperemos, pues, las noticias que nos lleguen de Zamora. No anticipamos el equipo probable ya que Guirra nos dijo anoche someterá esta mañana a prueba a Goñi y Beque, ya que sobre todo de éste se tienen muy buenas impresiones en cuanto su total recuperación.

No obstante es muy probable difiera poco del que actuó en Logroño.

Por su parte, el Juventud, reaparece en Zatorre frente a un conjunto cuyas principales características fueron siempre la juventud y el buen juego.

Téngase en cuenta la cantidad y calidad de jugadores, que va dando al fútbol nacional el Europa Delicias.

Ante él es posible que el equipo del Círculo muestre este año más técnica, por individualidades y como conjunto.

También el número de sus se-

guidores va siendo mucho mayor. Unidos a ellos todos los aficionados, que ansiamos ya ver fútbol, haremos que Zatorre vea rebosar sus graderos. El Juventud se merece un gran recibimiento y estamos seguros que le será tributado.

Elizaga tiene convocados para esta ocasión a: Guti, Mundo, Frias, Pestaña, Iraola, Chicha, Herrera, Kubalilla, Juanin, Presa, Daniel, Arahuetes, Josele y Vizcarra.

Como puede apreciarse, damos el equipo prácticamente formado. La única pega radica en el puesto de defensa central, donde se barajan varios nombres. Elizaga nos dirá mañana cómo despeja la incógnita.

También viaja la Arandina a Béjar. Mal asunto para nuestros paisanos que, al parecer, no se hallan todavía debidamente conjuntados. Muy a pesar nuestro y aun teniendo en cuenta que la Arandina prodiga las sorpresas, nos tememos que el resultado sea adverso. Ojalá nos equivocamos.

Otro tanto, en cierto modo, tenemos que decir respecto al Mirandés. Este juega en casa contra el Tolosa y sería lógico confiar en su triunfo; pero las noticias que nos llegan de Mirandés respecto a la preparación del conjunto no nos permiten sentirnos optimistas.

Y en verdad que es lamentable.

¿Será posible que el Mirandés se deje ganar ya en el comienzo? Es algo que la afición debe impedir acudiendo a animar a su equipo sin desmayo.

Animo, pues, y a colaborar todos por la victoria.

"Quetu", traspasado al Hércules de Alicante

Madrid. — El jugador del Real Valladolid, Jesús San José "Quetu" ha sido traspasado por el club vallisoletano al Hércules de Alicante, después de una entrevista celebrada en Madrid entre el presidente del Hércules y el directivo vallisoletano señor Barrio.—A.H.H.

Ovidio Rodríguez Adrián otra nueva adquisición del Burgos

Arahuetes I fichó por el Juventud

Cuando menos lo esperábamos, bien porque en opinión de algunos los directivos burgaleses se han dormido sobre los laureles bien porque hace algún tiempo se habló del fichaje de este muchacho por otro equipo, surge como grata sorpresa para todos el anuncio de su adquisición e ingreso en las filas del Burgos.

Ovidio Rodríguez Adrián cuenta a su haber un excelente historial deportivo. Militó en el Valladolid de cuyo equipo pasó, cedido, al Europa Delicias, fichando posteriormente por el Cacereño, conjunto éste con el que actuó en Zatorre la temporada última, causando magnífica impresión por su rapidez y buen juego en su puesto habitual de extremo izquierdo.

He aquí, pues, una nueva muestra de la actividad constante de los directivos del Burgos y de los deseos que les animan de formar un potente equipo y complacer plenamente a la afición.

Bien venido, Ovidio. Que tu actuación sea todo lo brillante que cabe esperar de tu valía indiscutible.

La lista actual de jugadores del Burgos es la siguiente:

Porteros: Beitia, Pacheco y Alonso.

Defensas: Julio, Monasterio, Goñi II, Poli y Orive.

Medios: Juez, Carlos, Zamarrilla y José Luis.

Delanteros: Goñi, Resque, Torres Pardo, Angel, Rojo, Argos, Calleja y Ovidio.

También el Juventud se anotó un nuevo fichaje. Correspondió este al del conocido interior burgales Arahuetes I, más conocido, acaso, por "Moreno", de quien huelga todo comentario por ser sobradamente conocido de la afición.

Nuestro deseo: que le veamos muchas veces formando ala con su hermano.

Nos ruega la directiva del Juventud recordemos que mañana, D. m., y como acto inicial de la temporada, se celebrará una misa a las diez menos cuarto de la mañana, en la capilla del Círculo, a la que asistirán los directivos, entrenador, jugadores e invitados.

¡Bien comienzo, amigos!

Real Madrid. — Waldyr Pereira, brasileño y Darcy Silveira, brasileño, inscritos el 8 de Septiembre.

Real Valladolid. — Héctor Aramendi, argentino, y J. C. Benítez Amuedo, uruguayo, inscritos el 9 de Septiembre.

R. C. D. Español. — Aloisio Francisco da Luz, brasileño, inscrito el 11 de Septiembre.

A. D. Plus Ultra. — Juan José Bagnera, argentino, inscrito el 1 de Septiembre.

De nacionalidad española: Granada C. F. — Juan Ocampo, inscrito el 5 de Septiembre.

Atlético de Madrid. — J. B. Griffa Monferoni y A. G. Rodríguez Valente, inscritos el 5 de Septiembre.

Real Valladolid. — Juan Solé y E. Bibiano Enderiz, inscritos el 5 de Septiembre.

Elche C. F. — Fausto Laguardia, Cayetano Rev y Roberto Roche, inscritos el 9 de Septiembre.

Real Gijón. — Lucio Mansilla, inscrito el 9 de Septiembre.

Real Betis. — Angel Berni, inscrito el 11 de Septiembre.

U. D. Las Palmas. — Alberto Nelli, inscrito el 1 de Septiembre.

C. F. Barcelona. — Carlos Domingo Medrano y Miguel Loayza Rios, inscritos el 11 de Septiembre.

Real Zaragoza. — Julio Bardanca, inscrito el 11 de Septiembre.

Atlético de Madrid. — Ramiro Rodríguez Valet, inscrito el 11 de Septiembre.

Tienden a implantarse las apuestas benéficas de fútbol en París y Montevideo

París. — Se cree que se implantará en Francia la apuesta benéfica de fútbol. De fuentes autorizadas del Ministerio de Hacienda indican que se ha estudiado el problema durante todo el pasado mes de Agosto.

Si se implanta, los primeros beneficios se destinarán para la construcción del estadio de Vincennes. Con capacidad para cien mil personas.—A.H.H.

SE ESTABLECERAN EN URUGUAY

Montevideo. — La asociación uruguaya de fútbol implantará a título de ensayo, a partir de la jornada del domingo 13 del actual, las apuestas benéficas de fútbol, pero reservadas para los partidos de la división «B». Las apuestas, de acuerdo con el sistema a desarrollarse, se llevarán a cabo con los cuatro partidos que se disputan en esa división, en cada fecha, debiendo el apostador acertar los resultados de los cuatro encuentros.

Las apuestas las harán únicamente los aficionados que concurrán a los partidos y solamente les costará la entrada con la cual tendrán derecho a participar.

Se ha establecido en principio un premio de 5.000 pesos para la primera fecha, y en caso de que no se acierte, esa cifra irá en aumento.

Se trata de acertar resultados y tanteos.—A.H.H.

Juegos deportivos amateurs

Pelota a pala

En los frontones de la Ciudad Deportiva Militar se ha celebrado el campeonato de pelota a pala que comenzó el 26 del próximo pasado. El sistema fue por eliminatorias a treinta tantos.

Primera eliminatoria. — Goñi I. F. Basal contra Martínez I - Armando (30-14 y 30-21); Goñi I. F. Oliver contra Martínez II - Duque (25-30 y 27-30) y C. Moral - Cándido contra F. Moral - M. Moral (30-23 y 30-25).

Segunda eliminatoria - semifinales. — Goñi I. Basal contra Martínez II - Duque (30-23 y 30-36) y Goñi II - F. Oliver contra C. Moral - Cándido (24-30 y 21-30).

Final. — C. Moral - Cándido (30), Martínez II - Duque (18).

Como podrá apreciarse, la mayoría de los resultados fueron normales a excepción de la final y el primer partido de la primera eliminatoria, que se distanciaron en doce y dieciséis tantos respectivamente. En un principio se inscribieron doce parejas, pero unos por veraneo, otros por terminarse el permiso fue la causa de quedarse reducida a la mitad de parejas, de todas maneras no esta mal en esta clase de deportes.

Para finalizar los jugadores expresan su gratitud al Consejo de la Caja de Ahorros del Círculo Católico de Obreros.

ORGANIZACION VENTAS

Empresa constructora de motores y transformadores eléctricos, en todas sus especialidades, necesitando organizar Ventas en esta Provincia, requiere empresa con organización comercial propia, o representante en idénticas condiciones y almacén, para la venta de sus fabricados.

Dirigirse con la mayor amplitud posible de datos, al Apartado, 1.137 BILBAO

Constructores - Capitalistas

En Aranda de Duero, entre la población y la zona residencial del Plan de Descongestión de Madrid vendiendo las mejores parcelas hasta 10.000 m².

Informes: Publicidad SAN-RE. Ronda, 15. Teléfono, 38 ARANDA DE DUERO

De los 48 jugadores importados sólo podrán actuar veintinueve

Todas las demás peticiones son rechazadas por la Federación Española

Madrid. — La Federación Española de Fútbol ha facilitado la siguiente nota:

"Jugadores inscritos en clubs españoles al amparo de la disposición transitoria segunda de las normas en vigor de nacionalidad extranjera.

Real Madrid. — Waldyr Pereira, brasileño y Darcy Silveira, brasileño, inscritos el 8 de Septiembre.

Real Valladolid. — Héctor Aramendi, argentino, y J. C. Benítez Amuedo, uruguayo, inscritos el 9 de Septiembre.

R. C. D. Español. — Aloisio Francisco da Luz, brasileño, inscrito el 11 de Septiembre.

A. D. Plus Ultra. — Juan José Bagnera, argentino, inscrito el 1 de Septiembre.

De nacionalidad española: Granada C. F. — Juan Ocampo, inscrito el 5 de Septiembre.

Atlético de Madrid. — J. B. Griffa Monferoni y A. G. Rodríguez Valente, inscritos el 5 de Septiembre.

Real Valladolid. — Juan Solé y E. Bibiano Enderiz, inscritos el 5 de Septiembre.

Elche C. F. — Fausto Laguardia, Cayetano Rev y Roberto Roche, inscritos el 9 de Septiembre.

Real Gijón. — Lucio Mansilla, inscrito el 9 de Septiembre.

Real Betis. — Angel Berni, inscrito el 11 de Septiembre.

U. D. Las Palmas. — Alberto Nelli, inscrito el 1 de Septiembre.

C. F. Barcelona. — Carlos Domingo Medrano y Miguel Loayza Rios, inscritos el 11 de Septiembre.

Real Zaragoza. — Julio Bardanca, inscrito el 11 de Septiembre.

Atlético de Madrid. — Ramiro Rodríguez Valet, inscrito el 11 de Septiembre.

Albacete. La segunda corrida de feria, anunciada para esta tarde y en la que habían de lidiarse toros de Alipio Pérez Tabernero Sanchón, por los diestros Pepe Luis Vázquez, Antonio Ordóñez y "Miguelín", ha sido suspendida, cuando los espectadores se hallaban ya ocupando sus asientos en la plaza y antes de que las cuadrillas hicieran el paseillo, debido a que los diestros Antonio Ordóñez y "Miguelín" no traían los picadores anunciados en el programa y previamente visados en el Gobierno Civil, ni disponer de otros para que les sustituyeran.

Como eran notorios los perjuicios que se irrogaban al público que ocupaba sus localidades, con la forzosa suspensión del espectáculo, así como a la empresa, al suspenderse el festejo, las autoridades intentaron por todos los medios legales resolver el conflicto. Para ello solicitaron de los picadores de Pepe Luis Vázquez que ayudaran al urico picador de "Miguelín" y a Ordóñez, negándose a ello los subalternos. También se solicitó de José Luis Vázquez que actuara de único matador. El diestro se negó, alegando que no se encontraba con las facultades necesarias para ello.

La obligada suspensión fue anunciada por los altavoces de la plaza y recibida por el público con el natural desagrado y las consiguientes protestas, por cuanto, representada de desconsolación por parte de los matadores Antonio Ordóñez y "Miguelín" de presentarse en Albacete sin los subalternos a que obliga el Reglamento de espectáculos taurinos y haber podido provocar un conflicto de orden público.

La empresa devolvió a los espectadores el importe de sus localidades.

Los dos picadores hijos de la cuadrilla de Ordóñez y uno de la de "Miguelín", se hallan sancionados e inhabilitados por la autoridad para actuar en toda clase de espectáculos, por un plazo de dos meses, por haber cometido abusos en otras actuaciones.

El gobernador civil, teniendo en cuenta la clara y manifiesta intención de provocar una alteración de orden público por parte de los matadores Ordóñez y "Miguelín", se ha visto obligado a decretar la detención de los aludidos diestros, imponiéndoles sendas multas de 25.000 pesetas, máxima sanción pecuniaria que autoriza la vigente Ley de Orden Público. Asimismo, se ha propuesto a la Superioridad la elevación de las multas impuestas, así como la imposición de la sanción de inhabilitación, en la forma y medida previstos en la vigente Ley de 30 de Julio de 1959 y artículo 87 del vigente Reglamento de espectáculos taurinos.

LOS FESTEJOS DE AYER

Cochegín (Murcia). — Un novillo de Pérez Tabernero, para el rejoneador Bernardino Landete, que cortó dos orejas, seis toros de Ignacio Sánchez, Antonio Bienvenida, ovacionado por los dos, "Chicuelo II", dos orejas y un rabo en su primero. Aplausos en el otro. Luis Segura, dos orejas, rabo y una pata, en el tercero. Mal en el último.

En Aranda, como en otras muchas poblaciones, no se consideran fiestas, si no hay espectáculos taurinos y si algún día ha habido esta clase de festejos, la gente ha notado la falta y hasta ha demostrado su aburrimiento.

La fiesta nacional en Aranda, se remonta a muchas generaciones. Los datos que tenemos más a mano se refieren al año de 1535, fecha un poco dudosa, puesto que se le hace coincidir con la toma de Tánzer por el Emperador Carlos I. Para festejar este triunfo sobre los infieles, en Aranda se organizaron grandes fiestas y según un acta del 26 de Agosto, se hizo, aparte de las festividades religiosas en honor de Nuestra Señora la Virgen de las Viñas, el primer domingo de Septiembre, una corrida de toros el día de Nuestra Señora de Septiembre y otra el día de San Mateo de dicho año.

A partir de entonces, se puede decir, en términos generales, que los dos años se han celebrado corridas de toros, primitivamente, haciendo la plaza con carros y puertas, después en la actual plaza de Primo de Rivera, hasta que se empezó a construir de madera, en el solar que hoy ocupa. El año 1948, se inauguró la actual mampostería, pero tan sólo en sus dos anillos supliéndose los tendidos con madera: el día de la inauguración actuaron, el Duque de Pineruoso y los diestros Pepe Bienvenida, Pepín Martín Vázquez y Angel Luis Bienvenida.

Con la intemperie la madera supletoria se fue pudriendo y es entonces cuando se pensó en terminar los tendidos también de mampostería y así, mediante anticipos reintegrables de los vecinos de Aranda, se terminó, en la forma que hoy está, el año de 1957.

Ni que decir tiene que por las sucesivas plazas de Aranda, han destilado los mejores toreros de cada época, cuya enumeración no es propia de este trabajo. Las corridas de Aranda siempre han sido famosas y de todo el contorno acude gente a presenciarlas. Es ya una costumbre.

Después de unos años en los que sólo ha habido novilladas picadas, este de 1959, se nos anuncia, para mañana, una corrida de toros, figurando en el cartel, tres famosos matadores. Esperamos que, en adelante, no se vuelva a perder el hábito de las corridas de toros.

Captura de un pez "ratón"

Pesaba 98 kilos

Arrecife de Lanzarote (Islas Canarias). — Un pez "ratón" de 98 kilos ha sido capturado por los cazadores submarinistas locales, don Manuel Martínez Garrido y don Antonio Ezáñiz Párraguez, frente a la Torre del Águila, unos 70 metros de la costa.

La captura resultó extremadamente laboriosa y duró 45 minutos. Nueve arpones fueron necesarios para reducir definitivamente al citado pez.

Cuando el señor Martínez salió a la superficie para hacer nueva provisión de aire, después de clavar al pez "ratón" el primer arponazo, notó fortísimo tirón, sin que por ello soltase el "enlón" que sujetaba a la presa. Pescador y barco — éste con tres hombres a bordo — fueron arrastrados sobre la superficie del mar unos 30 metros. La embarcación no naufragó gracias a la hábil maniobra que realizaron los marineros para la conducción.

La presa, aunque ya muerta, fue difícil llevarla hasta la orilla, pues resultaba casi imposible remolcarla con el barco. El pez dio en la báscula 98 kilos, midiendo 2 metros de longitud, de cabeza a cola y un metro sesenta centímetros de ancho. Solamente el hígado dió un peso de cinco kilogramos.

Karmany venció en la etapa de ayer de la Vuelta a Cataluña

Se retiraron Chacón, Segú, Bover, Trobat, Loroño y Galdeano

Berga. — A las diez y media de la mañana salieron de Palafrugell los corredores que participan en la Vuelta Ciclista a Cataluña. De salida ataca Segú consiguiendo una pequeña ventaja, pero es alcanzado por el pelotón. En Figueras, Uset, que pasó el primero por la meta volante, consiguió destacarse del pelotón y luego siguió aumentando la ventaja y perseguido por Hortelano, Karmany y José Gómez.

En Ripoll, Karmany y Gómez del Moral alcanzan a Uset, adjudicándose Karmany la meta volante. Queda rezagado Uset y es alcanzado por Hortelano, por el pelotón, mientras Karmany y Gómez del Moral siguen su marcha en primera posición, con dos minutos de ventaja sobre sus seguidores.

Poco más adelante se despegan Más, Morales y Barceló, que forman un segundo grupo intermedio.

Los treinta kilómetros finales de la etapa, después de tan duro recorrido, provocan notables cambios en la situación. Se disgrega el pelotón formándose varios grupos que tratan de alcanzar a los fugitivos, aunque sin conseguirlo, dada la ventaja que ya habían alcanzado. En cambio si alcanzan al segundo grupo formado por Morales y Barceló. Finalmente, en el último kilómetro, Karmany se despega de Gómez del Moral y llega destacado a la meta de Berga. A poca distancia entra, también en solitario, Gómez del Moral y luego el grupo capitaneado por Suárez, Botella, Masip, Manzanegue, Colette y Marigil.

La etapa de hoy, por su dureza, ha sido causa de retiradas de importancia, como las de Chacón, Segú, Bover, Trobat, Loroño y Galdeano.

La clasificación general después de la séptima etapa, es como sigue:

1. Botella, 29 h. 4 m. 27 s.
2. Manzanegue, 29-04-31.
3. Herretero Berrendero, 29-04-46.
4. Pacheco, 29-05-27.
5. Karmany, 29-05-43.
6. Suárez, 29-06-17.
7. Colette (Francia), 26-06-28.
8. Gómez del Moral, 29-06-47.
9. Otazo, 29-08-11.
10. Alomar, 29-08-52.

Vendo cerdos

primales. Informes: Arco del Pilar, 4. — Tienda

¡Señora! NO INSISTA EN HACER LO QUE NO ES PARA VJ.

le ofrecemos algo mucho mejor

la super máquina de lavar

DISTRIBUIDOR OFICIAL

BATTANER MONEDA, 14 BURGOS

Hoy comienza el decathlon provincial

Atletas locales se desplazarán mañana y el martes a la provincia

Esta tarde, a las cinco y media, comenzará en las pistas de la Ciudad Deportiva la primera jornada del campeonato provincial de Decathlon organizado por la Federación Burgalesa de Atletismo.

En esta jornada se disputarán las pruebas de 100 metros, longitud, peso, altura y 400 metros. Como es sabido se proclamará campeón provincial el atleta que más puntos consigue entre estas cinco pruebas y las cinco restantes que se celebrarán mañana, domingo, a las diez y media.

Algunas de las pruebas que se celebren servirán también de base para la selección de los atletas que se desplacen el próximo martes a Miranda, para participar en las pruebas que tendrán lugar en dicha localidad.

Nota.—La Federación de Atletismo ruega a los corredores de fondo locales que se pasen esta tarde, al final de las pruebas, por las pistas de la Ciudad Deportiva, para informarse sobre su desplazamiento, mañana, a algunos puntos de la provincia en que se celebrarán algunas carreras pedestres.

DIARIO DE BURGOS

Se vende en MADRID: kiosco de "La Cibeles", de D. Eduardo Alcalde.

Curso de iniciación en ingeniería

Amplia información para los alumnos que aprueben el curso selectivo. ACADEMIA DOBAO-DIAZ GUERRA. — Hermsilla, 109. — MADRID

Importante empresa representante

para capital y provincia

Para artículos de fácil venta relacionados con el ramo de aparatos electrodomésticos. Habrá de ser persona activa de 25 a 30 años de edad.

No compatible con otro empleo. Absoluta reserva para empleados. Escribir referencias adjuntando "currículum vitae" a Mr. John A. Rodgers. Apartado 12.186. Madrid.

EXCURSION TURISTICA A SANTO DOMINGO DE SILOS

Los domingos, con visita al MONASTERIO, LA YECLA y COLEGIATA COVARRUBIAS. — Salida de Estación de Autobuses, a las 8,30 de la mañana. Billete, taquilla número 3

Los que vayan a empezar el Curso Preuniversitario

y desear después de hacer en Madrid el Curso Selectivo, han de saber que no podrán hacerlo si no han cursado el Preuniversitario en Madrid. Y para ello nada mejor que el Centro Especializado, legalmente reconocido, ACADEMIA PENALVER, Arenal, 26, Madrid. En su primer año de actuación en el Preuniversitario, han aprobado la Prueba Común la totalidad de sus 20 alumnos, y de 35 presentados a la Prueba Específica, han aprobado 25, entre ellos un sobresaliente y cuatro notables. Clases poco numerosas. Escriban solicitando detalles. El curso empieza el 5 de Octubre.

Peritos de telecomunicación

Información sobre la carrera y facilidades para paso a Ingeniería. ACADEMIA DOBAO-DIAZ GUERRA. — Hermsilla, 109. — MADRID

Cada día UNA NOTA curiosa

Cigüeñas españolas símbolo de amistad en La Haya

La Haya.—Tres cigüeñas españolas han sido instaladas cómodamente en uno de los parques de esta ciudad como símbolos vivos de las relaciones amistosas entre la sede del Gobierno holandés y la localidad española de Jerez de la Frontera. Las aves fueron ofrecidas personalmente al alcalde de La Haya, Henri A. Kolschoten, en ceremonia oficial, por el embajador de España, duque de Boena. Las tres cigüeñas llevan nombres de vinos españoles de Jerez: "Oloroso", "Fino" y "Manzanilla" y han sido donadas por iniciativa del alcalde de Jerez de la Frontera. El escudo de La Haya lleva una cigüeña.—Efe.

Hoy, renovación de programa en el Circo "Radio-Teatro"

La agrupación revistil y circense "Radio-Teatro", que actúa desde el pasado miércoles en nuestra ciudad, renueva hoy sábado el programa, presentando el espectáculo "Feria de guapos", integrado por sus mejores cuadros. Junto al gracioso caricato "Paddy"—director del elenco—actúan atracciones destacadas como los acordeonistas Gloria y Zarzo; la estilista del canto flamenco "Niña de Marchena"—que tantos éxitos ha obtenido en sus intervenciones—; el excelente baritono Jorge Carasso; la vedette y cancionista Lolita Arias; los malabaristas Egea y Jos May; la intérprete de canciones líricas Mary Begoña y el estilista de la canción Rafaelito Conde, con otros destacados intérpretes de los más diversos géneros.

El obispo auxiliar y el alcalde de Burgos asistieron ayer a las fiestas de Belorado

En la mañana de ayer, marcharon a Belorado, con el fin de asistir a sus fiestas patronales, especialmente invitados, el obispo auxiliar de la diócesis y el alcalde de la ciudad, don Mariano Jaqurot, que presidieron las solemnidades celebradas.

GRAN TEATRO

MARTES, 15
PRESENTACION DE LA
COMPANIA DE GRANDES
ESPECTACULOS

Manuel Paso
con la excepcional vedette
Isabelle
La juvenil estrella
Lina Morgan
el Ballet de Folies Bergère,
de París
Les Doris Girls
Martin Cao
— Y —
HASTA 60 ARTISTAS MAS
EN ESCENA
EN EL ESTRENO

"MADAME FRIVOLIDAD"

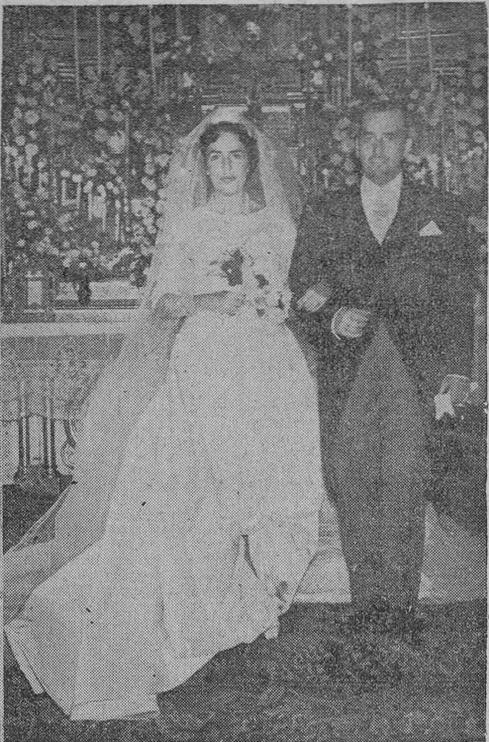
UNA REVISTA DE CATEGORIA INTERNACIONAL
MAS DE 4 MILLONES DE
PESETAS EN VESTUARIO
Y DECORADOS!
Corfeografía
(ideas y realización)
Ruggero Angeletti
* 2 UNICOS DIAS, 2 *
(Localidades a la venta)

Acero moldeado

Se necesita representante introducido en Talleres consumidores. Escribir con referencias a "Manufacturas Losi, S. A.", Bailén, 9. — LOGRONO.

Nuevos hogares

Caballero - Martínez



A las doce y media de la mañana de ayer se efectuó en el altar mayor de la iglesia de la Merced el matrimonial enlace de la encantadora y distinguida señorita Conchita Martínez Martínez y el abogado don Santiago Caballero Sánchez. La feliz pareja hizo su entrada en el templo, a los acordes de solemne marcha nupcial. La desposada, que lucía un precioso vestido de raso natural, iba del brazo de su

padre y padrino, el conocido industrial de esta plaza don Isaac Martínez Mata. El novio, de rigurosa etiqueta, acompañaba a su madre y madrina, doña Asunción Sánchez Tadeo. Era portador de las arras el niño Santiago García Martínez, ahijado de los contrayentes. Al pie del altar fue recibida la feliz pareja por el canónigo don Julio Díez y Díez, que bendijo la unión, oficiando en la misa de velaciones y pronunciando una sentida plática, alusiva a la ceremonia.

Terminado el acto religioso fue firmado el acta matrimonial, ante el abogado don Enrique Ulloa de Zubiria, que ostentaba la representación judicial. Firmaron, como testigos, por parte de la desposada, sus tíos don Eladio, ingeniero jefe de Vías y Obras Provinciales de la Diputación; don Florentino, ingeniero de Montes; don Timoteo, farmacéutico y don Justo Martínez Mata, médico y el hermano de la novia, don Jesús Manuel Martínez Martínez. Lo hicieron, en representación del contrayente, su padre don Emeterio Caballero Tadeo, teniente coronel jefe de la Séptima Unidad de Tropas de Veterinaria; don Santiago López Loberón, industrial; don Alfonso Bermejo, industrial; don Juan García Román, propietario; don Francisco Moliner Sáez de Tejada, registrador de la Propiedad y don Tirso Carrero García, también registrador de la Propiedad.

Después del banquete nupcial, que se celebró en el Hotel Condestable, los nuevos señores de Caballero-Martínez salieron en viaje de novios para Italia y Francia, de donde regresarán a Madrid, para fijar allí su residencia.

Reciban nuestra más cordial enhorabuena, extensiva a sus respectivas familias, muy apreciadas en esta Casa.
(Foto FEDE)

RADIO TEATRO

EXITO EXITO EXITO
HOY presentación de
FERIA DE GUAPAS
Si plataforma de Estrellas le gustó éste le cautivará
Hoy, funciones 7'45 y 11
MAÑANA, ULTIMO DIA
5 tarde, 7'30 y 11 noche

Sala de Fiestas

Hoy, noche
GRAN BAILE - CENA
"FIN DE SEMANA"
Menús: 70 y 80 pesetas,
incluidos entrada, servicio e impuestos
Reserve su mesa
Reunase con sus amistades
esta noche en la
SALA DE FIESTAS

Posición de divisas.

INFORMACION Y TURISMO

Declaración de urgencia, a efectos del dictamen del Consejo de Estado, del expediente de adquisición de los equipos transmisores de T. V. de 50 kilovatios. Expediente de revisión de precios del suministro de combustible para calefacción de las oficinas del Ministerio de Información y Turismo durante el periodo 1956-57. Expediente de instalación de reflectores pasivos con destino al enlace hertziano Barcelona - Madrid.

EDUCACION NACIONAL

Decreto por el que se reduce el plan de estudios del periodo de Licenciatura en la Facultad de Medicina. Decreto por el que se modifica el artículo 21 del de 9 de Noviembre de 1944.

TRABAJO

Acuerdo sobre concesión de subvenciones, con cargo al fondo de paro, en las localidades de Andujar y Cabra (Córdoba). Acuerdo por el que se autoriza el cambio de aplicación en la subvención de paro concedida a La Línea de la Concepción (Cádiz).

INDUSTRIA

Decreto por el que se declara de "interés nacional" el tendido de la línea de transporte de energía eléctrica de Poble de Segur de Barcelona, por "Fuerzas Eléctricas de Cataluña S. A.". Orden ministerial, aprobada en Consejo de ministros, sobre ampliación de capital de S.N.I.A.C.E. Orden ministerial, aprobada en Consejo de ministros, sobre concesión de primas a la construcción naval de la sociedad "Fomento de Comercio Exterior, S. A.", por la construcción, para el Paraguay, de tres buques de carga, de mil toneladas P. M. y cinco gabarras de quinientas toneladas P. M.

AGRICULTURA

Decreto por los que se declaran de utilidad pública las concentraciones parcelarias de las zonas de San Esteban de Cobas y Santo Tomás Amés, con su Concejo de San Cristóbal de Tapia, San Pelayo de Lens y Santa María de Salto (La Coruña); de las de Santa María del Campamento (Burgos), Pedrotoro (Salamanca) y Villanueva de Guadamejín (Cuenca).

SECRETARIA GENERAL DEL MOVIMIENTO

Informe sobre la destacada participación española en diferentes pruebas deportivas internacionales. Informe sobre participación española en la Conferencia interparlamentaria de Varsovia. Asistencia de España a la reunión internacional de Antiguos Combatientes.

Informe sobre conclusiones de la Asamblea nacional de veterinarios y postgraduados y libros. Informe sobre residencias sindicales de Educación y Descanso en las que han veraneado 80.000 trabajadores. Informes sobre problemas económicos de La Coruña.

AIRE

Decreto por el que se autoriza la ampliación, por subasta pública del aeropuerto de Puenteerrabía. Orden ministerial, acordada en Consejo de ministros, por la que se confirma la existencia, en torno al aeropuerto de Barajas, de servidumbres aéreas.

COMERCIO

Decreto de adquisición temporal.

Ampliación de la referencia del Consejo

La Coruña.—El ministro de Información y Turismo recibió a los periodistas a los que amplió la referencia del Consejo en los siguientes términos: El ministro de Agricultura informó ampliamente al Consejo sobre el alcance del desarrollo de la economía agrícola y del fomento de la ganadería en la región gallega, iniciado hace dos años, gracias a la entusiasta colaboración de los Organismos provinciales y muy especialmente de los agricultores y ganaderos. Asimismo informó sobre el estudio que en ejecución de la Orden del Departamento se había elaborado por la Comisión provincial de La Coruña designada al efecto para redactar un programa de mejora de las explotaciones agrarias, su concentración y estimación de su estabilidad económica en el futuro que permita a los agricultores y sus familias alcanzar un nivel adecuado. El estudio realizado y su desarrollo dentro de los planes generales de inversiones. Asimismo informó el ministro de Agricultura sobre las tareas que se vienen realizando en las provincias de Lugo, Orense, Pontevedra y Zamora de puesta en riego, concentración, roturación, mejora ganadera, repoblación forestal, mejora de prados y explotaciones agrarias familiares protegidas y los programas, ya muy avanzados, para el desarrollo de la economía agrícola y mejora de la ganadería en cada una de dichas provincias.

Carta de Madrid

Madrid.—(Crónica de "Tachin", para DIARIO DE BURGOS).

Pasmados, vemos un anuncio gordo; de los caros, en un periódico de la mañana. Este "Abogado joven, necesita importante empresa". Si no lo ha puesto un guason, no nos explicamos cómo la entidad no ha topado con un abogado joven antes de pensar en la necesidad de encontrarlo. Solo con que hubiera dicho que necesitaban un "abo..." se hubieran puesto a sus órdenes unos cuatro mil españoles. Lo malo es que ahora la Sociedad necesita un montón de empleados y acaso algunos guardias para recibir a los aspirantes, recepción que, inevitablemente, tendrá lugar en la plaza de las Ventas.

REAJUSTES

"Me hubiera gustado ser alcalde sin tener que proponer un aumento de tarifas", ha dicho el Conde de Mayalde refiriéndose a las de los transportes de superficie. Ha recordado en el Pleno municipal de hoy que siempre se opuso a dicho aumento en tanto no mejorase el servicio. Es verdad. Y el servicio ha mejorado aunque no mucho evidentemente. Es ingrato y desagradable, ha manifestado el Conde, pero hay que modificar las tarifas vigentes. Y, a partir del lunes, los tranvías costarán ochenta céntimos el trayecto único en algunas líneas y una pesetilla en otras.

Mañana se repite la ruta turística Silos - Covarrubias

Mañana, domingo, se repetirá el circuito número uno de la Ruta turística provincial que comprende el itinerario de Burgos - Saldanueva - Silos - Covarrubias - Lerma y regreso, con comida en Covarrubias. En las oficinas de la Depositaria provincial (Diputación), se despachan los billetes. Acaso, para el domingo siguiente, día 20, se pueda inaugurar el circuito número dos (sector Norte de la provincia).

ESPUMOSO DE ZUMO DE NARANJA O LIMON

ORANGINA

Distribuidores:
FRIO INDUSTRIAL BURGALÉS S.L.

Tu aportación, por pequeña que sea, es muy importante para el necesitado.

Ayuda a una gran obra jugando en la

Tómbola Diocesana de Caridad

Quedan muchísimos premios para los

4 ULTIMOS DIAS

Además, el martes, 15, cierre de la Tómbola, se sortearán:

4 vajillas y 4 juegos té y merienda «Bidasoa» :: 4 Radiogramolas «Campanela»
Telefunken :: 4 cristalerías completas :: 4 relojes eléctricos de bola, 100 días de cuerda :: 2 Televisores "SYLVANIA".

1 SEAT 600 **1 P. T. V. LUJO**

AL FINAL SE SORTEARAN 3 IMPORTANTES PREMIOS PARA LOS ALBUMES

QUEDAN POR RETIRAR

Sorteo 25 Julio. — Aspirador Telefunken, núm. 2.811; Gramola Philips, 4.442. Sorteo 1º Agosto. — Lavadora núm. 3.958; Frigorífico, 7.251; Gramola Festival, 4.345. Sorteo 8 Agosto. — Lavadora, núm. 6.126; Radio Chopin, 2.641; Reloj Antesala, 5.773. Sorteo 15 Agosto. — Lavadora, núm. 4.747; Araña cristal, 4.387.

CASA GARRIDO

Vitoria, 7 - Teléfono 3129 - BURGOS

OCHO MODELOS DISTINTOS CON LA CALIDAD INVARIABLE « ALFA »